

# MUSA



**SCAVOLINI™**

# MUSA

*Il modello Musa fa parte di un più ampio progetto d'arredo che comprende anche i modelli Libra e Lumina. Con questo programma è possibile costruire gli spazi con interessanti modularità; disegnare la zona giorno con eleganti linee geometriche; proporre nuove finiture e raffinate nuance che si aggiungono ai tanti materiali disponibili in gamma. Ambienti che sanno affascinare e rispondere a ogni esigenza, questa la filosofia che racconta la nostra ricerca.*

*Attenzione ai dettagli e qualità dei materiali, tutto firmato design Vuesse.*

The Musa model is part of a broader furnishing project which also includes the Libra and Lumina models. This striking collection makes it possible to build spaces oozing eye-catching modularity; to design the living area with stylish geometrical silhouettes; to propose new finishes and sophisticated hues that supplement the many materials available in the range. Settings that are devised to mesmerise and accommodate every need - this is the philosophy behind our research. Attention to detail and quality materials, all signed by Vuesse Design.

Le modèle Musa fait partie d'un projet d'ameublement plus vaste qui comprend également les modèles Lumina et Libra. Avec ce programme, il est possible de construire les espaces avec des modularités intéressantes ; dessiner l'espace séjour avec des lignes géométrique élégantes ; proposer de nouvelles finitions et des nuances raffinées qui s'ajoutent aux nombreux matériaux disponibles dans la gamme. Des espaces qui savent charmer et répondre à toutes les exigences, c'est la philosophie que raconte notre recherche. Attention aux détails et qualité des matériaux, le tout signé Vuesse Design.

Das Modell Musa ist Teil eines größeren Möbelprojekts, zu dem auch die Modelle Libra e Lumina gehören. Dieses Programm bietet folgende Möglichkeiten: Räume mit interessanter Modularität bauen; den Wohnbereich mit eleganten geometrischen Linien gestalten; neue Oberflächen und raffinierte Nuancen zusätzlich zu den vielen Materialien anbieten, die in der Palette verfügbar sind. Umgebungen, die faszinieren und allen Bedürfnissen gerecht werden, das ist die Philosophie, die hinter unserer Forschung steht. Liebe zum Detail und hochwertige Materialien, alles von Vuesse Design.

El modelo Musa forma parte de un proyecto de decoración más amplio que también incluye los modelos Libra y Lumina. Con este programa es posible construir espacios con una interesante modularidad; diseñar la sala de estar con elegantes líneas geométricas; ofrecer nuevos acabados y sofisticadas tonalidades que se suman a los numerosos materiales disponibles en la gama. Ambientes que saben fascinar y responder a cualquier necesidad, esta es la filosofía que guía nuestra investigación. Atención al detalle y materiales de calidad, todo firmado por Vuesse Design.

Модель Musa входит в состав более крупного мебельного проекта, также включающего модель Libra и Lumina. Благодаря этой коллекции можно создавать пространства с интересными модульными композициями, проектировать интерьер гостиной с элегантными геометрическими линиями, внедрять новые варианты отделки и изысканные оттенки, которые дополняют широкий выбор материалов. Эффектные интерьеры, адаптирующиеся под все актуальные потребности — это цель нашей исследовательской деятельности. Внимание к деталям и качеству материалов присуще всем проектам, разрабатываемым студией Vuesse Design.

Musa系列是大型家具项目之一，该项目还包括Libra和Lumina系列。使用此家具项目，您可以采用有趣的模块化构建空间；用优雅的几何线条设计起居区；提出新的饰面和精致的色调，将它们添加到其范围的许多可用材料中。使环境变得引人入胜且能回应各种需求是我们致力研究背后的哲学。对细节和材料的品质一丝不苟，由Vuesse Design精心设计。



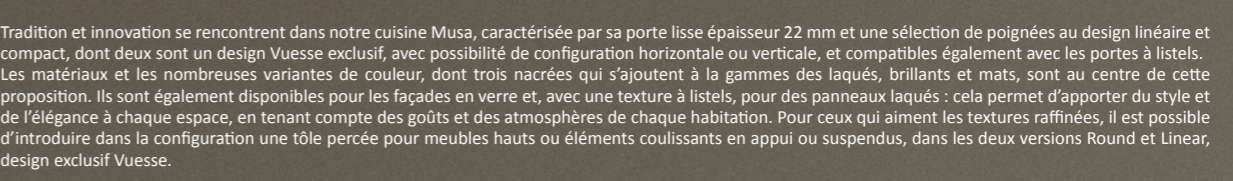
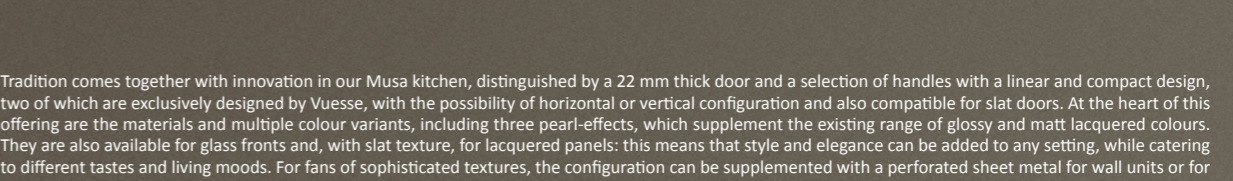
# MUSA



Tradizione e innovazione si incontrano nella nostra cucina Musa, contraddistinta da anta piana spessore 22 mm e da una selezione di maniglie dal design lineare e compatto, due delle quali sono esclusivo design Vuesse, con possibilità di configurazione orizzontale o verticale e compatibili anche per ante dogate.

Al centro di questa proposta sono i materiali e le numerose varianti colore, tra cui tre perlati, che si aggiungono alla gamma dei laccati, lucidi e opachi. Sono disponibili anche per i frontali in vetro e, con texture dogata, per pannelli in laccato: è così possibile conferire stile ed eleganza a ogni ambiente, tenendo conto di gusti e mood abitativi differenti.

Per chi ama texture ricercate, è possibile introdurre nella configurazione una lamiera forata per pensili o per elementi scorrevoli in appoggio oppure sospesi, nelle due versioni Round e Linear, disegno esclusivo design Vuesse.



Tradition und Innovation treffen sich in unserer Musa-Küche, die sich durch flache, 22 mm starke Fronten und eine Auswahl an Griffen mit linearem und kompaktem Design auszeichnet, von denen zwei exklusive Vuesse Designs sind, mit der Möglichkeit der horizontalen oder vertikalen Konfiguration und auch mit gestreiften Fronten kompatibel. Im Mittelpunkt dieses Vorschlags stehen die Materialien und die zahlreichen Farbvarianten, darunter drei Perlglanzvarianten, die die Palette der lackierten, glänzenden und matten Farben ergänzen. Sie sind auch für Glasfronten und, mit gestreifter Texture für lackierte Paneele erhältlich und ermöglichen es, jedem Raum Stil und Eleganz zu verleihen, wobei unterschiedliche Geschmäcker und Wohnstimmungen berücksichtigt werden. Für diejenigen, die raffinierte Strukturen bevorzugen, kann eine perforierte Platte in die Konfiguration für Oberschränke oder für freistehende oder hängende Schiebeelemente in den beiden Versionen Round und Linear, exklusives Vuesse-Design, eingefügt werden.

Tradición e innovación van de la mano en nuestra cocina Musa, caracterizada por una puerta lisa de 22 mm de espesor y una selección de tiradores de diseño lineal y compacto, dos de ellos de diseño exclusivo Vuesse, con posibilidad de configuración horizontal o vertical y también compatibles con puertas con duelas. Los materiales y las numerosas variantes cromáticas, incluidas tres nacaradas, que se suman a la gama de lacados brillo y mate, son el tema central de esta propuesta. También están disponibles para los frentes de cristal y, con textura con duelas, para los paneles en lacado: de este modo, es posible aportar estilo y elegancia a cualquier ambiente, teniendo en cuenta los diferentes gustos y la personalidad de cada vivienda. Para los entusiastas de las texturas sofisticadas, es posible introducir en la configuración una chapa perforada para muebles altos o para elementos correderos de apoyo o suspendidos, en las dos versiones Round y Linear, un diseño exclusivo de Vuesse.

В кухне Musa сочетаются традиции и инновации, воплощенные в плоской створке толщиной 22 мм и ручках с компактным линейным дизайном, две из которых эксклюзивно разработаны студией Vuesse, с возможностью горизонтальной или вертикальной конфигурации, также сочетающихся с рифлеными створками. В основе этого предложения лежат материалы и многочисленные варианты цветов, включая три перламутровых оттенка, которые дополнили палитру глянцевой и матовой лакированной отделки. Ручки также могут быть установлены на фасады из стекла, фасады с рифленой текстурой и панели с лакированной отделкой. Это позволяет привнести толику стиля и элегантности в любое пространство, с учетом разных вкусовых предпочтений и общей атмосферы дома. Ценители изысканных текстур могут внедрить в конфигурации перфорированный лист для стеновых панелей, а также для выдвижных элементов на опоре или подвесных элементов, в двух версиях Round и Linear с эксклюзивным дизайном от Vuesse.

传统与创新在我们的Musa厨房中相遇,其特点是厚22mm的平板门板和一系列线性和小巧设计的把手,其中两款是独家的Vuesse设计,可以水平或垂直配置,并且还可兼容带板条的门板。此提案的核心是其材料和许多不同的颜色,当中有三种珍珠色调,并添加到亮光和哑光烤漆范围。它们可用于玻璃门板和带板条质地的烤漆面板;这样能为每个环境赋予风格与优雅感,并能满足不同的生活品味和格调。对于喜爱精致质感的人来说,可以在配置中为吊柜、台上或悬挂式的滑动式元素加入穿孔金属薄板,有Round或Linear两个版本,由Vuesse Design独家设计。

INTRODUZIONE A MUSA  
 INTRODUCING MUSA  
 INTRODUCTION À MUSA  
 PRÄSENTATION DER KÜCHE MUSA  
 INTRODUCCIÓN A MUSA  
 ВСТУПЛЕНИЕ К MUSA  
 MUSA厨房简介

01 / 03

SEGNI PARTICOLARI  
 DISTINGUISHING FEATURES  
 SIGNES PARTICULIERS  
 BESONDERHEITEN  
 RASGOS CARACTERÍSTICOS  
 ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ  
 特征

06 / 07

1



08 / 15

Composizione con isola con ante impiallacciate Rovere Pecan, laccate opache effetto perlato Pas Dosé e ante telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con vetro Stopsol Chiaro.

Composition with island and Pecan Oak veneered doors, Pas Dosé pearl-effect matt lacquered doors and Dark Steel finish Aluminium frame doors with Clear Stopsol glass.

Composition en îlot avec portes Plaqué Chêne Pecan, Laqué mat effet nacré Pas Dosé et portes en verre Stopsol Clair et cadre Aluminium finition Acier Foncé.

Komposition mit Insel mit Fronten aus Eichenfurnier Pecan, matt lackiertem Pas Dosé mit Perleffekt und Aluminiumrahmenfronten in dunkler Stahloptik und hellem Stopsol-Glas.

Composición con isla con puertas enchapadas Roble Pecan, lacadas mate efecto nacarado Pas Dosé y puertas con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro y cristal Stopsol claro.

Композиция с островом со створками с отделкой шпоном Дуб Песан, лакированной матовой отделкой с перламутровым эффектом Pas Dosé и створками с рамой из алюминия с отделкой цвета Сталь Темная и прозрачным стеклом Stopsol.

组合带岛台，配有Pecan橡木实木贴皮门板、Pas Dosé珍珠效果哑光烤漆门板，以及深色钢饰面配浅色Stopsol反射玻璃铝框架门板。

4



32 / 39

Composizione lineare con ante impiallacciate dogate Rovere Berry e ante laminato Urban Gold.

Linear composition with Berry Oak slat veneered doors and Urban Gold laminate doors.

Composition linéaire avec portes Plaqué à listels Chêne Berry et portes Stratifié Urban Gold.

Lineare Komposition mit gestreiften Fronten aus Eichenfurnier Berry und laminierte Fronten Urban Gold.

Composición lineal con puertas enchapadas con duelas Roble Berry y puertas laminado Urban Gold.

Линейная композиция с рифлеными створками с отделкой шпоном Дуб Берри и створками из ламината цвета Urban Gold. Линейная композиция,配有Berry橡木带板条的实木贴皮门板和Urban金色层压板门板。

2



16 / 23

Composizione ad angolo con ante vetro opaco Grigio Matera, decorativo Oriental e ante telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con rete metallica Linear.

Corner composition with Matera Grey matt glass doors, Oriental decorative melamine doors and Dark Steel finish Aluminium frame doors with Linear wire mesh.

Composition d'angle avec portes en verre opaque Gris Matera, Revêtement décoratif en mélaminé Oriental et portes avec cadre Aluminium finition Acier Foncé et grillage métallique Linear.

Eckkomposition mit matten Glasfronten im Finish Matera Grau, orientalischem Dekor und Aluminiumrahmenfronten in dunkler Stahloptik mit Drahtgitter Linear.

Composición rinconera con puertas de cristal mate Gris Matera, melamina decorativa Oriental y puertas con bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con malla metálica Linear.

Угловая композиция с матовыми стеклянными створка цвета Серый Matera, декоративной облицовкой Oriental и створками с алюминиевыми рамами с отделкой цвета Сталь Темная и металлической сеткой Linear.

转角组合，配有Matera灰色哑光玻璃、Oriental三聚氰胺饰面和带Linear金属网的深色钢饰面铝框架门板。

4.1



40 / 43

Composizione lineare con ante laccate e laccate dogate opache Grigio Airone e ante decorativo Oriental Light.

Linear composition with lacquered doors, Heron Grey matt lacquered slat doors and Oriental Light decorative melamine doors.

Composition linéaire avec portes Laqué et à listels Laqué mat Gris Héron et portes Revêtement décoratif en mélaminé Oriental Light.

Lineare Komposition mit lackierten Fronten und in der Farbe Reihergrau matt lackierte, gestreifte Fronten und Melaminharzfronten Oriental Light.

Composición lineal con puertas lacadas y lacadas mate con duelas Gris Garza y puertas melamina decorativa Oriental Light.

Линейная композиция со створками с лакированной отделкой, рифлеными створками с лакированной матовой отделкой цвета Серая Цапля и створками с декоративной облицовкой Oriental Light.

线性组合，配有烤漆门板、苍鹭灰带板条的哑光烤漆门板和Oriental Light三聚氰胺饰面门板。

3



24 / 31

Composizione lineare con ante Fenix NTM® Nero Ingo, ante laccate lucide e ante laccate dogate lucide effetto perlato Cuvée.

Linear composition with Ingo Black Fenix NTM® doors, glossy lacquered doors and Cuvée pearl-effect glossy lacquered slat doors.

Composition linéaire avec portes Fenix NTM® Noir Ingo, portes Laqué brillant et portes à listels Laqué brillant effet nacré Cuvée.

Lineare Komposition mit Fronten Fenix NTM® Black Ingo, Hochglanzlackierte Fronten und Hochglanzlackierte Fronten mit Perleffekt Cuvée.

Composición lineal con puertas Fenix NTM® Negro Ingo, puertas lacadas brillo y puertas lacadas brillo con duelas efecto nacarado Cuvée.

Линейная композиция со створками из Fenix NTM® цвета Черный Ingo, гляцевыми лакированными створками и рифлеными лакированными створками с перламутровым эффектом Cuvée.

线性组合，配有Ingo黑Fenix NTM®门板、亮光烤漆门板和Cuvée珍珠效果带板条的亮光烤漆门板。

Complementi: tavoli, sedie e sgabelli  
 Matching furniture: tables, chairs and stools  
 Compléments : tables, chaises et tabourets  
 Zubehör: Tische, Stühle und Hocker  
 Complementos: mesas, sillas y taburetes  
 Дополнительные предметы интерьера:  
 столы, стулья и табуреты  
 配套家具:餐桌、椅子和吧台

44 / 47

Cucina: ante, colori, maniglie e zoccoli  
 Kitchen: doors, colours, handles and plinths  
 Cuisine : portes, coloris, poignées et socles  
 Küche: Fronten, Farbe, Griffe und Sockel  
 Cocina: puertas, colores, tiradores y zócalos  
 Кухня: створки, цвета, ручки и цоколи  
 厨房:门板、颜色、把手和踢脚线

48 / 62

Modularità  
 Modularity  
 Modularité  
 Modulbauweise  
 Modularidad  
 Модульность  
 模块化

63 / 71

Scheda prodotto  
 Product specifications  
 Fiche produit  
 Produktdatenblatt  
 Ficha producto  
 Спецификации продукта  
 产品规格

72 / 75

SOMMARIO  
 CONTENTS  
 SOMMAIRE  
 INHALT  
 SUMARIO  
 СОДЕРЖАНИЕ  
 目录

**SEGNI PARTICOLARI  
I MUST DI MUSA**DISTINGUISHING FEATURES  
MUSA'S ESSENTIALSSIGNES PARTICULIERS  
LES MUST DE MUSABESONDERHEITEN  
DIE MUSTS VON MUSARASGOS CARACTERÍSTICOS  
LOS IMPRESCINDIBLES DE MUSAОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ  
ХАРАКТЕРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ MUSA特征  
MUSA系列的必备要素

A



**Modularità 75 cm**  
75 cm modularity  
Modularité 75 cm  
Modularität 75 cm  
Modularidad 75 cm  
Модульность 75 см  
宽75cm模块化

B



**Sostegno per piani colazione Summit**  
Summit breakfast bench support  
Support pour plans petit déjeuner Summit  
Stütze für Frühstückstheke Summit  
Soporte Summit para barras de desayuno  
Опора стойки для завтрака Summit  
Summit早餐吧台支撑

C



**Anta intera per colonne con telaio alluminio e vetro**  
Full-length glass and aluminium frame door for tall units  
Porte pleine en verre avec cadre Aluminium pour colonnes  
Vollfront für Hochschrank mit Aluminiumrahmen und Glas  
Puerta con bastidor aluminio y cristal, entera para columnas  
Цельная створка для колонн с рамой из алюминия и стеклом  
用于高柜的铝框架玻璃通长门

D



**Maniglie con possibilità di posizionamento orizzontale**  
Handles with possibility of horizontal positioning  
Poignées avec possibilité de positionnement horizontal  
Griffe, die waagrecht positioniert werden können  
Tiradores con posibilidad de colocación horizontal  
Ручки с возможностью горизонтальной конфигурации  
可以水平放置的把手

E



**Maniglie con possibilità di posizionamento verticale**  
Handles with possibility of vertical positioning  
Poignées avec possibilité de positionnement vertical  
Griffe, die senkrecht positioniert werden können  
Tiradores con posibilidad de colocación vertical  
Ручки с возможностью вертикальной конфигурации  
可以垂直放置的把手

F



**Anta telaio con rete metallica Linear e Round per pensili**  
Frame door with Linear and Round mesh for wall units  
Porte avec cadre et grillage Linear et Round pour meubles hauts  
Rahmenfront mit Gitter Linear und Round für Oberschränke  
Puertas entera para columnas con bastidor aluminio y cristal  
Рамочная створка с сеткой Linear и Round для навесных шкафов  
用于吊柜的带Linear和Round金属网框架门板

G



**Sistema Setup con anta scorrevole vetro Fumé**  
Setup system with sliding smoked glass door  
Système Setup avec porte coulissante en verre Fumé  
Setup-System mit Schiebefront mit Fumé-Glas  
Sistema Setup con puerta corredera de cristal ahumado  
Система Setup с раздвижной створкой из дымчатого стекла  
Setup系统配有烟熏色玻璃滑动门

## DRESS CODE 1



**ANTA:** Impiallacciato dogato Rovere Pecan SCAV 996 . **DOOR:** Pecan Oak SCAV 996 veneered slat . **PORTE:** Plaqué à listels Chêne Pecan SCAV 996 . **FRONT:** Furniert gestreift Eiche Pecan SCAV 996 . **PUERTA:** Enchapado con duelas Roble Pecan SCAV 996 . **СТВОРКА:** рифленая, с отделкой шпоном Дуб Pecan SCAV 996 . **门板:** Pecan 橡木带板条的实木贴皮SCAV 996

**ANTA:** Laccato opaco effetto perlato Pas Dosé SCAV 327 . **DOOR:** Pas Dosé SCAV 327 pearl-effect matt lacquered . **PORTE:** Laqué mat effet nacré Pas Dosé SCAV 327 . **FRONT:** In Perleffekt Pas Doseé mattlackiert SCAV 327 . **PUERTA:** Lacado mate efecto nacarado Pas Dosé SCAV 327 . **СТВОРКА:** Лакированная матовая с перламутровым эффектом Pas Dosé SCAV 327 . **门板:** Pas Dosé珍珠效果哑光烤漆SCAV 327

**ANTA:** Telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con vetro Stopsol Chiaro . **DOOR:** Dark Steel finish aluminium frame with Clear Stopsol glass . **PORTE:** En verre Stopsol Clair avec cadre Aluminium finition Acier Foncé . **FRONT:** Aluminium Stahl dunkel, mit hellem Stopsol Glas . **PUERTA:** Bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con cristal Stopsol claro . **СТВОРКА:** С рамой из алюминия с отделкой Сталь Темная и прозрачным стеклом Stopsol . **门板:** 深色钢饰面铝制框架配浅色Stopsol反射玻璃

**PIANO ISOLA:** Gres Porcellanato Invisible Light profilo 6G60 sp.2 cm . **ISLAND TOP:** 2 cm thick Invisible Light Porcelain Stoneware, profile 6G60 . **PLAN ILOT :** Grès cérame Invisible Light profil 6G60 ép.2 cm . **INSELPLATTE:** Feinsteinzeug Invisible Light Profil 6G60 St. 2 cm . **ENCIMERA ISLA:** Gres porcelánico Invisible Light perfil 6G60 esp.2 cm . **СТОЛШНИЦА ОСТРОВА:** Керамогранит Invisible Light, профиль 6G60, т.2 см . **岛台台面:** Invisible Light岩板, 轮廓6G60, 厚2cm

**PIANO BANCO COLAZIONE:** Acciaio Inox finitura Acciaio Scuro profilo 2J sp.6 cm . **BREAKFAST BENCH TOP:** 6 cm thick Dark Steel finish Stainless Steel, profile 2J . **PLAN PETIT DÉJEUNER :** Acier Inox finition Acier Foncé profil 2J ép.6 cm . **ARBEITSPLATTE FÜR FRÜHSTÜCKSTHEKE:** Edelstahl im Finish Stahl Dunkel Profil 2J St. 6 cm . **ENCIMERA BANCO DESAYUNO:** Acero inoxidable acabado Acero Oscuro perfil 2J esp.6 cm . **СТОЛШНИЦА СТОЙКИ ДЛЯ ЗАВТРАКА:** нержавеющей сталь с отделкой Сталь Темная, профиль 2J, т.6 см . **早餐吧台台面:** 深色钢饰面不锈钢, 轮廓2J, 厚6cm



ANTE IMPIALLACCIATE  
DOGATE ROVERE  
PECAN SCAV 996,  
MANIGLIA VERTICALE  
IN METALLO FINITURA  
ANTRACITE.



Pecan Oak SCAV 996 Veneered Slat doors, vertical Anthracite finish metal handle.

Portes Plaqué à listels Chêne Pecan SCAV 996, poignée verticale en métal finition Anthracite.

Gestreifte Fronten aus Eichenfurnier Pecan SCAV 996, senkrechter Griff aus Metall im Finish Anthrazit.

Puertas enchapadas con duelas Roble Pecan SCAV 996, tirador vertical de metal acabado Antracita.

Створки с рифленой отделкой шпоном Дуб Pecan SCAV 996, вертикальная ручка из металла с отделкой антрацит.

Pecan 橡木带板条的实木贴皮门板 SCAV 996、无烟煤色饰面金属垂直把手。







BASI CON ANTE LACCATE OPACHE EFFETTO PERLATO PAS DOSÉ SCAV 327, IMPIALLACCIATE DOGATE ROVERE PECAN SCAV 996, MANIGLIA ORIZZONTALE IN METALLO FINITURA ANTRACITE ED ELEMENTI A GIORNO IN METALLO FINITURA ANTRACITE SCAV 882. PIANO IN VETRO OPACO PAS DOSÉ SCAV 327\_V PROFILO 3E SP.1,2 CM.



Base units with Pas Dosé SCAV 327 Pearl-effect matt lacquered and Pecan Oak SCAV 996 slat veneered doors, horizontal Anthracite finish metal handle and open-fronted elements in Anthracite SCAV 882 finish metal. 1.2 cm thick Pas Dosé SCAV 327\_V matt glass top, profile 3E . Meubles bas avec portes Laqué mat effet nacré Pas Dosé SCAV 327, Plaqué à listels Chêne Pecan SCAV 996, poignée horizontale en métal finition Anthracite et éléments ouverts en métal finition Anthracite SCAV 882. Plan en verre opaque Pas Dosé SCAV 327\_V profil 3E ép.1,2 cm . In Perleffekt Pas Dosé SCAV 327 matt lackierte Unterschränke, Furnier gestreift in Eiche Pecan SCAV 996, waagrecht Griff aus Metall im Finish Anthrazit und offene Elemente aus Metall im Finish Anthrazit SCAV 882. Matte glasplatte Pas Dosé SCAV 327\_V profil 3E st. 1,2 cm .

Muebles bajos con puertas lacadas mate efecto nacarado Pas Dosé SCAV 327, enchapadas con duelas Roble Pecan SCAV 996, tirador horizontal de metal acabado Antracita SCAV 882. Encimera de cristal mate Pas Dosé SCAV 327\_C perfil 3E esp.1,2 cm . Тумбы со створками с лакированной матовой отделкой с жемчужной эффеком Pas Dosé SCAV 327, с рифленой отделкой шпоном дуб Pecan SCAV 996, горизонтальная ручка из металла с отделкой антрацит и открытые элементы из металла с отделкой антрацит SCAV 882. Столешница из матового стекла Pas Dosé SCAV 327\_V профиль 3E, т.1,2 см . 地柜配有 Pas Dosé珍珠效果哑光烤漆门板SCAV 327、SCAV 996 Pecan橡木带板条的实木贴皮门板、无烟煤色饰面水平金属把手和无烟煤色饰面金属开放式元素SCAV 882。Pas Dosé哑光玻璃台面SCAV 327\_V, 轮廓3E, 厚1.2cm。



## DRESS CODE 2



**ANTA: Vetro opaco Grigio Matera SCAV 899\_V con supporto in alluminio finitura Grigio Ferro . DOOR:** Matera Grey SCAV 899\_V matt glass with Iron Grey finish aluminium support . **PORTE :** Verre opaque Gris Matera SCAV 899\_V avec support en Aluminium finition Gris Fer . **FRONT:** Mattes Glas Matera Grau SCAV 899\_V mit Aluminiumstütze im Finish Eisengrau . **PUERTA:** Cristal mate Gris Matera SCAV 899\_C con soporte en aluminio acabado Gris Hierro . **СТВОРКА:** Матовое стекло Серый Matera SCAV 899\_V с опорой из алюминия с отделкой Серый Железный . **门板:** Matera灰色哑光玻璃SCAV 899\_V, 配铁灰色饰面铝支撑。

**ANTA: Decorativo Oriental SCAV 994 . DOOR:** Oriental SCAV 994 Decorative Melamine . **PORTE :** Revêtement décoratif en mélaminé Oriental SCAV 994 . **FRONT:** Melaminharz Oriental SCAV 994 . **PUERTA:** Melamina decorativa Oriental SCAV 994 . **СТВОРКА:** Декоративная облицовка Oriental SCAV 994 . **门板:** Oriental三聚氰胺饰面SCAV 994.

**ANTA: Telaio Alluminio finitura Acciaio Scuro con rete metallica Linear . DOOR:** Dark Steel finish Aluminium frame with Linear wire mesh . **PORTE :** Cadre Aluminium finition Acier Foncé et grillage métallique Linear

**FRONT:** Aluminiumrahmen mit Finish Stahl Dunkel mit Metallgitter Linear . **PUERTA:** Bastidor Aluminio acabado Acero Oscuro con malla metálica Linear . **СТВОРКА:** Рама из алюминия с отделкой Сталь Темная с металлической сеткой Linear . **门板:** 带Linear金属网的深色调饰面铝框架。

**PIANO: Vetro opaco Grigio Matera SCAV 899\_V profilo 3M sp.1,2 cm . TOP:** 1.2 cm thick Matera Grey SCAV 899\_V matt glass, profile 3M . **PLAN :** Verre opaque Gris Matera SCAV 899\_V profil 3M ép.1,2 cm . **PLATTE:** Mattes Glas Matera Grau SCAV 899\_V Profil 3M St. 1,2 cm . **ENCIMERA:** Cristal mate Gris Matera SCAV 899\_C perfil 3M esp.1,2 cm . **СТОЛЕШНИЦА:** Матовое стекло Серый Matera SCAV 899\_V профиль 3M, т.1,2 см . **台面:** Matera灰色哑光玻璃SCAV 899\_V, 轮廓3M, 厚1.2cm。

**PIANO: Gres Porcellanato Stone profilo 3G60 sp.4 cm . TOP:** 4 cm thick Stone Porcelain Stoneware, profile 3G60 . **PLAN :** Grès cérame Stone profil 3G60 ép.4 cm . **PLATTE:** Feinsteinzeug Stone Profil 3G60 St. 4 cm . **ENCIMERA:** Gres porcelánico Stone perfil 3G60 esp.4 cm . **СТОЛЕШНИЦА:** Керамогранит Stone, профиль 3G60, т.4 см . **台面:** Stone岩板, 轮廓3G60, 厚4cm。





ANTE TELAIO  
ALLUMINIO FINITURA  
ACCIAIO SCURO  
CON RETE METALLICA  
LINEAR.  
ATTREZZATURE  
INTERNE URBAN  
PER COLONNE.



Dark Steel finish Aluminium frame doors with Linear wire mesh. Urban inner equipment for tall units.  
Portes avec cadre Aluminium finition Acier Foncé et grillage métallique Linear. Équipements internes Urban pour colonnes.  
Aluminiumrahmenfronten im Finish Stahl Dunkel mit Metallgitter Linear. Innenausstattungen Urban für Hochschränke.  
Puertas con bastidor Aluminio acabado Acero oscuro con malla metálica Linear. Equipos interiores Urban para columnas.  
Створки с рамой из алюминия с отделкой сталь темная с металлической сеткой Linear. Внутренняя конструкция Urban для колонн.  
带Linear金属网的深色钢饰面铝框架门板。用于高柜的Urban内部设备。

ANTE E PIANO VETRO OPACO  
GRIGIO MATERA SCAV 899\_V.  
PIANO PROFILO 3E SP.1,2 CM.  
BARRA SOTTOPENSILE  
E ACCESSORI "SIGN".

Matera Grey SCAV 899\_v matt glass top and doors. 1.2 cm thick top, profile 3E "Sign" accessories and midway unit bar.  
Portes et plan en verre opaque Gris Matera SCAV 899\_V. Plan profil 3E ép.1,2 cm. Barre sous-meuble haut et accessoires "Sign".  
Fronten und Platte aus Mattem Glas in der Farbe Matera Grau SCAV 899\_V. Platte mit Profil 3E st. 1,2 Cm. Leiste für Nischenelement und Zubehör „Sign“.  
Puertas y encimera de cristal mate Gris Matera SCAV 899\_C. Encimera perfil 3E esp.1,2 cm. Barra bajo mueble alto y accesorios "Sign".  
Створки и столешница из матового стекла серый Matera SCAV 899\_V. Столешница, профиль 3E, т.1,2 см. Рейлинг и аксессуары Sign.  
Matera灰色哑光玻璃门板和台面SCAV 899\_V。台面轮廓3E,厚1.2CM。吊柜下杆和"Sign"配件。





## DRESS CODE 3



**ANTA: Fenix NTM® Nero Ingo SCAV 426 . DOOR: Ingo Black SCAV 426 Fenix NTM® . PORTE : Fenix NTM® Noir Ingo SCAV 426 . FRONT: Fenix NTM Schwarz Ingo SCAV 426 . PUERTA: Fenix NTM® Negro Ingo SCAV 426 . СТВОРКА: Fenix NTM Черный Ingo SCAV 426 . 门板: Ingo黑Fenix NTM SCAV 426**

**ANTA: Laccata lucida effetto perlato Cuvée SCAV 326 . DOOR: Cuvée SCAV 326 pearl-effect glossy lacquered . PORTE : Laqué brillant effet nacré Cuvée SCAV 326 . FRONT: In Perleffekt Hochglanz lackiert Cuvée SCAV 326 . PUERTA: Lacada brillo efecto nacarado Cuvée SCAV 326 . СТВОРКА: Лакированная гляцевая с перламутровым эффектом Cuvée SCAV 326 . 门板: Cuvée珍珠效果亮光烤漆 SCAV 326**

**ANTA: Laccata dogata lucida effetto perlato Cuvée SCAV 326 . DOOR: Cuvée SCAV 326 pearl-effect glossy lacquered slat . PORTE : A listels Laqué brillant effet nacré Cuvée SCAV 326 . FRONT: Gestreift, hochglanz in Perleffekt lackiert Cuvée SCAV 326 . PUERTA: Lacada brillo con duelas efecto nacarado Cuvée SCAV 326 . СТВОРКА: Рифленая, лакированная гляцевая с перламутровым эффектом Cuvée SCAV 326 . 门板: Cuvée珍珠效果带板条的亮光烤漆 SCAV 326**

**PIANO CUCINA: Acciaio Inox finitura Satinata profilo 4F sp.2 cm . KITCHEN WORKTOP: 2 cm thick Satin finish Stainless Steel, profile 4F . PLAN CUISINE: Acier Inox finition satinée profil 4F ép.2 cm . KÜCHENARBEITSPLATTE: Edelstahl in satiniertem Finish Profil 4F St. 2 cm . ENCIMERA COCINA: Acero inoxidable acabado Satinado perfil 4F esp.2 cm . СТОЛЕШНИЦА КУХНИ: Нержавеющая сталь с сатинованной отделкой, профиль 4F, т.2 см . 厨房台面: 镜面饰面不锈钢, 轮廓4F, 厚2cm .**

**PIANO COLAZIONE: Fenix NTM® Nero Ingo profilo 1160 sp.4 cm . BREAKFAST BENCH: 4 cm thick Ingo Black Fenix NTM®, profile 1160 . PLAN PETIT DÉJEUNER : Fenix NTM® Noir Ingo profil 1160 ép.4 cm . FRÜHSTÜCKSTHEKE: Fenix NTM® Schwarz Ingo Profil 1160 St. 4 cm . BARRA DE DESAYUNO: Fenix NTM® Negro Ingo perfil 1160 esp.4 cm . СТОЛЕШНИЦА СТОЙКИ ДЛЯ ЗАВТРАКА: Fenix NTM® Черный Ingo, профиль 1160, т.4 см . 早餐吧台: Ingo黑Fenix NTM®, 轮廓1160, 厚4cm .**



ANTE PIANE  
E DOGATE LACCATE  
LUCIDE EFFETTO  
PERLATO CUVÉE  
SCAV 326,  
MANIGLIA VERTICALE  
IN METALLO  
FINITURA ACCIAIO  
SATINATO.

Cuvée SCAV 326 Pearl-Effect glossy  
lacquered slat and plain and plain doors,  
vertical satin Steel finish metal handle.

Portes lisses et à listels Laqué brillant  
effet nacré Cuvée SCAV 326, poignée  
verticale en métal finition Acier satiné.

Gestreifte, in Perleffekt Cuvée  
hochglanzlackierte Fronten SCAV 326,  
senkrechter Griff aus Metall im Finish  
Stahl satiniert.

Puertas lisas y con duelas lacadas brillo  
efecto nacarado Cuvée SCAV 326,  
tirador vertical de metal acabado  
Acero satinado.

Створки плоские и рифленные,  
лакированные гляцевые с  
перламутровым Эффектом Cuvée  
SCAV 326, вертикальная ручка  
из металла с отделкой сталь  
сатинированная.

Cuvée珍珠效果带板条的亮光烤漆平  
板门板SCAV 326、缎面钢饰面金属垂直  
把手。







**SISTEMA SETUP CON ANTE SCORREVOLI  
IN VETRO FUMÉ.  
PIANO ACCIAIO INOX FINITURA SATINATA,  
PROFILO 4F SP.2 CM E PIANO COLAZIONE  
FENIX NTM® NERO INGO PROFILO 1160  
SP.4 CM.**

Setup system with smoked glass sliding doors. 2 cm thick satin finish stainless steel top, profile 4F and 4 cm thick Ingo Black Fenix NTM® breakfast bench, profile 1160.

Système Setup avec portes coulissantes en verre Fumé. Plan Acier inox profil 4F ép.2 cm et plan petit déjeuner Fenix NTM® Noir Ingo profil 1160 ép.4 cm.

Setup-System mit Schiebefront aus Fumé-Glas. Platte aus Edelstahl in satiniertem Finish Profil 4F St. 2 cm und Frühstückstheke Fenix NTM® Schwarz Ingo Profil 1160 St. 4 cm.

Sistema Setup con puertas correderas de cristal ahumado. Encimera de Acero inoxidable acabado Satinado, Perfil 4F esp.2 cm y barra de desayuno Fenix NTM® Negro Ingo perfil 1160 esp.4 cm.

Система Setup с раздвижными створками из дымчатого стекла. Столешница из нержавеющей стали с сатирированной отделкой, профиль 4F, т.2 см, и столешница стойки для завтрака из Fenix NTM® Черный Ingo, профиль 1160, т.4 см.

Setup系统配有烟熏色玻璃滑动门。缎面饰面不锈钢台面，轮廓4F，厚2cm和Ingo黑Fenix NTM®早餐吧台，轮廓1160，厚4cm。





## DRESS CODE 4



**ANTA:** Impiallacciato dogato Rovere Berry SCAV 1000 . **DOOR:** Berry Oak SCAV 1000 veneered slat . **PORTE:** Plaqué à listels Chêne Berry SCAV 1000 . **FRONT:** Furniert gestreift Eiche Berry SCAV 1000 . **PUERTA:** Enchapado con duelas Roble Berry SCAV 1000 . **СТВОРКА:** рифленая, с отделкой шпоном Дуб Berry SCAV 1000 . **门板:** Berry橡木带板条的实木贴皮SCAV 1000

**ANTA:** Laminato Urban Gold SCAV 1002 . **DOOR:** Urban Gold SCAV 1002 Laminato . **PORTE:** Stratifié Urban Gold SCAV 1002 . **FRONT:** Laminat Urban Gold SCAV 1002 . **PUERTA:** Laminado Urban Gold SCAV 1002 . **СТВОРКА:** Ламинат Urban Gold SCAV 1002 . **门板:** Urban金色层压板SCAV 1002

**PIANO:** Laminato Stratificato Nero Ardesia profilo 3M sp.1,2 cm . **TOP:** 1.2 cm thick Slate Black Stratified Laminato, profile 3M . **PLAN:** Stratifié HPL Noir Ardoise profil 3M ép.1,2 cm . **PLATTE:** Schieferschwarz-Schichtlaminat Profil 3M St.1,2 cm . **ENCIMERA:** Laminado Estratificado Negro Pizarra perfil 3M esp.1,2 cm . **СТОЛЕШНИЦА:** Многослойный ламинат цвета Черный Сланец, профиль 3М, 1,1,2 см . **台面:** 石板黑分层层压板, 轮廓3M, 厚1.2cm.





ANTE IMPIALLACCIATO DOGATO ROVERE BERRY SCAV 1000,  
 ANTE LAMINATO URBAN GOLD SCAV 1002,  
 MANIGLIA ORIZZONTALE IN METALLO FINITURA ANTRACITE.



Berry Oak SCAV 1000 veneered slat doors, Urban Gold SCAV 1002 laminate doors, horizontal Anthracite finish metal handle.  
 Portes Plaqué à listels Chêne Berry SCAV 1000, portes Stratifié Urban Gold SCAV 1002, poignée horizontale en métal finition Anthracite.

Gestreifte Fronten aus Eichenfurnier Berry SCAV 1000, Laminatfronten Urban Gold SCAV 1002, waagrechtter Griff aus Metall im Finish Anthrazit.

Puertas enchapado con duelas Roble Berry SCAV 1000, puertas laminado Urban Gold SCAV 1002, tirador horizontal de metal acabado Antracita.

Створка рифленая с отделкой отделкой шпоном дуб Berry SCAV 1000, створки из ламината Urban Gold SCAV 1002, горизонтальная ручка из металла с отделкой Антрацит.

Berry 橡木带板条的实木贴皮门板SCAV 1000, Urban 金色层压板门板SCAV 1002, 无烟煤色饰面水平金属把手。



ANTE IMPIALLACCIATO DOGATO ROVERE  
BERRY SCAV 1000, ANTE TELAIO ALLUMINIO  
E VETRO STOPSOL CHIARO.  
PIANO LAMINATO STRATIFICATO  
NERO ARDESIA PROFILO 3E SP.1,2 CM.

Berry Oak SCAV 1000 veneered slat doors, Aluminium frame doors with clear Stopsol glass. 1.2 cm thick Slate Black stratified laminate top, profile 3E . Portes Plaqué à listels Chêne Berry SCAV 1000, portes en verre Stopsol Clair et cadre Aluminium. Plan stratifié HPL Noir Ardoise profil 3E ép.1,2 cm . Gestreifte Fronten Eichenfurnier Berry SCAV 1000, Rahmenfronten aus Aluminium und hellem Stopsol-Glas. Platte aus Schieferschwarz-Schichtlaminat Profil 3E St. 1,2 cm . Puertas encharado con duelas Roble Berry SCAV 1000, puertas con bastidor Aluminio y cristal Stopsol claro. Encimera de laminado estratificado Negro Pizarra perfil 3E esp.1,2 cm . Створки с рифленой отделкой шпоном дуб Berry SCAV 1000, створки с рамой из алюминия и прозрачного стекла Stopsol. Столешница из многослойного ламината цвета черный сланец, профиль 3E, т.1,2 cm . Berry 橡木带板条的实木贴皮门板SCAV 1000, 铝框架配浅色Stopsol反射玻璃门板。石板黑分层层压板台面, 轮廓3E, 厚1.2cm.



## DRESS CODE 4.1



**ANTA: Laccato dogato opaco Grigio Airone SCAV 325 . DOOR: Heron Grey SCAV 325 matt lacquered slat . PORTE : À listels Laqué mat Gris Héron SCAV 325 . FRONT: Mattlackiert, gestreift Reihergrau SCAV 325 PUERTA: Lacado mate con duelas Gris Garza SCAV 325 . СТВОРКА: Рифленая лакированная матовая цвета Серая Цапля SCAV 325 . 门板: 苍鹭灰带板条的哑光烤漆SCAV 325**

**ANTA: Decorativo Oriental Light SCAV 995 . DOOR: Oriental Light SCAV 995 Decorative Melamine . PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé Oriental Light SCAV 995 . FRONT: Melaminharz Oriental Light SCAV 995 . PUERTA: Melamina decorativa Oriental Light SCAV 995 . СТВОРКА: Декоративная облицовка Oriental Light SCAV 995 . 门板: Oriental Light三聚氰胺饰面SCAV 995.**

**ANTA: Laccato opaco Grigio Airone SCAV 325 . DOOR: Heron Grey SCAV 325 matt lacquered . PORTE : Laqué mat Gris Héron SCAV 325 . FRONT: In Reihergrau mattlackiert SCAV 325 . PUERTA: Lacado mate Gris Garza SCAV 325 . СТВОРКА: Лакированная матовая цвета Серая Цапля SCAV 325 . 门板: 苍鹭灰哑光烤漆SCAV 325**

**PIANO: Granito Ice Blue profilo 2M sp.3 cm . TOP: 3 cm thick Ice Blue Granite, Profile 2M . PLAN : Granit Ice Blue profil 2M ép.3 cm . PLATTE: Granit Ice Blue Profil 2M St. 3 cm . ENCIMERA: Granito Ice Blue perfil 2M esp.3 cm . СТОЛЕШНИЦА: Гранит цвета Ice Blue, профиль 2М, т.3 см . 台面: Ice Blue花岗岩, 轮廓2М, 厚3см.**





**TAVOLI**  
TABLES  
TABLES  
TISCHE  
MESAS  
СТОЛЫ  
餐桌

---

**SEDIE**  
CHAIRS  
CHAISES  
STÜHLE  
SILLAS  
СТУЛЬЯ  
椅子

---

**SGABELLI**  
STOOLS  
TABOURETS  
HOCKER  
TABURETES  
ТАБУРЕТЫ  
吧凳

---

**FINITURE**  
FINISHES  
FINITIONS  
FINISHS  
ACABADOS  
ОТДЕЛКИ  
饰面

---



TAVOLI . TABLES . TABLES . TISCHE . MESAS . СТОЛЫ . 餐桌

KEI



MARY



NORWEGIAN



SHANGAI



TAVOLI CONSIGLIATI . RECOMMENDED TABLES . TABLES CONSEILLÉES . EMPFOHLENE TISCHE . MESAS RECOMENDADAS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТОЛЫ . 推荐的餐桌

CONTEXT



DESKO



FLAWLESS



HOVER



QUADRIFOGLIO



TAI



TIMELESS



WINTER



Per la cucina Musa sono disponibili anche altri modelli di tavoli e sedie e una grande varietà di piani, di accessori e di elettrodomestici. Per la scelta e le loro disponibilità si possono consultare, presso i Rivenditori, i relativi Cataloghi "Cucine e complementi: Affinità elettive", "Accessori: Spazio alla funzione" e "Elettrodomestici" pubblicati dalla Scavolini.

Other models of tables and chairs and a wide range of worktops, accessories and appliances are also available for the Musa kitchen. For details and availability please consult Scavolini's "Kitchen and accessories: Elective affinities" and "Accessories: Functionality at your disposal" catalogues available at our authorised dealers.

D'autres modèles de tables et de chaises et une grande variété de plans, d'accessoires et d'appareils électroménagers sont également disponibles pour la cuisine Musa. Pour les choisir et pour en vérifier la disponibilité, vous pouvez consulter les catalogues publiés par Scavolini, « Cuisine et compléments : Affinités électives » et « Accessoires : Place à la fonctionnalité », que vous trouverez chez les revendeurs.

Weitere Tisch- und Stuhlmodelle für die Küche Musa sowie eine große Auswahl an Platten und Zubehör finden Sie bei Ihrem Scavolini-Händler in den Katalogen "Küche und Zubehör Wahlverwandtschaften", "Zubehör: Raum für Funktionalität" und "Elektrogeräte".

Para la cocina Musa están disponibles, además, otros modelos de mesas y sillas y una gran variedad de encimeras, de accesorios y de electrodomésticos. Para su selección y su disponibilidad puede consultar en los Revendedores los Catálogos correspondientes "Cocina y complementos: Afinidades electivas", "Accesorios: Espacio a la función" y "Electrodomésticos", publicados por Scavolini.

Для кухни Musa имеются также и другие модели столов и стульев, а также большое разнообразие столешниц, аксессуаров и бытовых электроприборов. Для их выбора в магазинах дилеров можно воспользоваться каталогами "Кухня и дополнения: избирательная общность", "Аксессуары: свободу практичности", "Бытовые электроприборы", опубликованными компанией Scavolini.

另有其他餐桌椅系列以及广泛的台面、配件和电器可用于Musa厨房。详情请参阅Scavolini的《厨房与配件: 可选的亲善伙伴》(Kitchen and accessories: Elective affinities) 和《配件: 功能由你决定》(Accessories: Functionality at your disposal) 画册目录, 可于我们的授权经销商处获取。

SEDIE . CHAIRS . CHAISES . STÜHLE . SILLAS . СТУЛЬЯ . 椅子

DOME 265



MORE



NOUVELLE



SIXTIES



SEDIE CONSIGLIATE . RECOMMENDED CHAIRS . CHAISES CONSEILLÉES . EMPFOHLENE STÜHLE . SILLAS RECOMENDADAS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТУЛЬЯ . 推荐的餐椅

CHATTY



DOME 260



FLAIR



GARDEN



HERO



METALLIC



PAINTER



SCHOOL



UNIQUE



SGABELLI . STOOLS . TABOURETS . HOCKER . TABURETES . ТАБУРЕТЫ . 吧凳

FREESBY



GREAT A SLITTA



NOVEL



PAINTER



SGABELLI CONSIGLIATI . RECOMMENDED STOOLS . TABOURETS CONSEILLÉS . EMPFOHLENE HOCKER . TABURETES RECOMENDADOS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТАБУРЕТЫ . 推荐的吧凳

DOME 267



ENDLESS



HOMY



PENCIL



STEP



UNIQUE



# STRUTTURA CUCINA . KITCHEN CABINET STRUCTURE . CAISSON CUISINE . KÜCHEN-KORPUS . ESTRUCTURA COCINA . КОРПУС КУХНИ . 厨房柜体



**Bianco**  
White  
Blanc  
Weiß  
Blanco  
Белый  
白色

**Textstyle sabbia**  
Textstyle Sand  
Texstyle Sable  
Textstyle Sand  
Textstyle Arena  
Textstyle Песочный  
沙色织物效果

**Tessuto antracite**  
Anthracite Fabric  
Tissu Anthracite  
Textloptik Anthrazit  
Tejido Antracita  
Ткань Антрацит  
无光泽色织物效果

Per disponibilità aggiornate dei colori di strutture e ante consultare il seguente QR Code:

For up-to-date available door and structure colours, consult the following QR Code:

Pour voir la disponibilité mise à jour des coloris de caissons et portes, consulter le QR code :

Für die aktualisierte Verfügbarkeit der Farben von Korpusen und Fronten wird auf den folgenden QR Code verwiesen:

Para ver la disponibilidad actualizada de los colores de estructuras y puertas, consulte el siguiente código QR:

Для получения актуальной информации о наличии цветов и корпусов створок, воспользуйтесь этим QR-кодом:

想要获取有关门板和柜体颜色的最新信息, 请扫描此处的二维码进行查询:

# ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA LACCATA  
LACQUERED DOOR  
PORTE LAQUÉ  
LACKIERTE FRONT  
PUERTA LACADA  
ЛАКИРОВАННАЯ СТВОРКА  
烤漆门板



● Opaco . Matt . Mat  
- Matt . Mate  
- Матовая . 哑光

○ Lucido . Glossy .  
Brillant . Glänzend  
- Brillante . 亮光



# ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

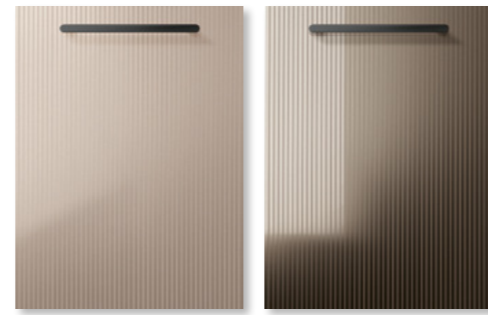
Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

**ANTA LACCATA EFFETTO PERLATO**  
PEARL-EFFECT LACQUERED DOOR  
PORTE LAQUÉ EFFET NACRÉ  
LACKIERT FRONT IN GERPERLTER OPTIK  
PUERTA LACADO EFECTO NACARADO  
СТВОРКА С ЛАКИРОВАННОЙ  
ОТДЕЛКОЙ С ПЕРЛАМУТРОВЫМ  
ЭФФЕКТОМ  
珍珠效果烤漆门板



**PIANA OPACA**  
Matt plain  
Lisse mat  
Glatt matt  
Lisa mate  
Плоская, Матовая  
平板哑光

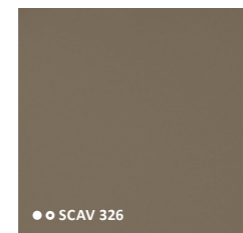
**PIANA LUCIDA**  
Glossy plain  
Lisse brillant  
Glatt hochglanz  
Lisa brillo  
Плоская, глянцевая  
平板亮光



**DOGATA OPACA**  
Matt slat  
À listels mat  
Gestreift matt  
Con duelas mate  
Рифленая, матовая  
带板条哑光

**DOGATA LUCIDA**  
Glossy slat  
À listels brillant  
Gestreift hochglanz  
Con duelas brillo  
Рифленая, глянцевая  
带板条亮光

- Opaco . Matt .  
Mat . Matt .  
Mate . Матовая .  
哑光
- Lucido . Glossy .  
Brillant .  
Glänzend . Brillo .  
Глянцевая . 亮光



● SCAV 326  
Cuvée

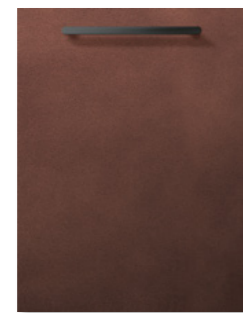


● SCAV 327  
Pas Dosé

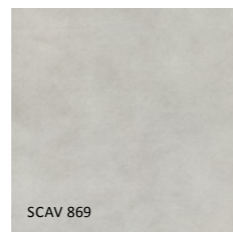


● SCAV 328  
Perlage

**ANTA LACCATA EFFETTO METALLO**  
METAL EFFECT LACQUERED DOOR  
PORTE LAQUÉ EFFET MÉTAL  
LACKIERTE FRONT IN METALLOPTIK  
PUERTA LACADO EFECTO METAL  
СТВОРКА С ЛАКИРОВАННОЙ  
ОТДЕЛКОЙ С ЭФФЕКТОМ МЕТАЛЛА  
金属效果烤漆门板



SCAV 884  
Acciaio Scuro  
Dark Steel  
Acier Foncé  
Stahl Dunkel  
Acero Oscuro  
Сталь Темная  
深色钢



SCAV 869  
Stained Aluminium



SCAV 804  
Stained Brass



SCAV 512  
Stained Copper

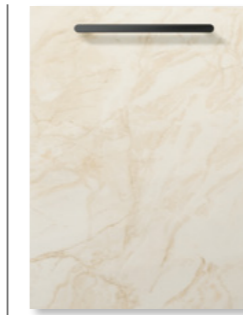


SCAV 868  
Stained Steel

# ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

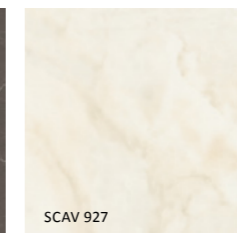
**ANTA LAMINATO**  
LAMINATE DOOR  
PORTE EN STATIFIÉ  
FRONT LAMINAT  
PUERTA LAMINADO  
СТВОРКА ИЗ ЛАМИНАТА  
层压板门板



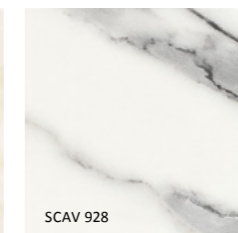
**OPACA CON BORDO ABS**  
Matt with ABS edging  
Mat avec chant ABS.  
Matt mit ABS-Kante  
Mate con canto de ABS  
Матовая отделка, кромка из АБС  
哑光, ABS封边



SCAV 926  
Pietra Grey  
Grey Stone  
Pierre Grey  
Stein Grey  
Piedra Grey  
Камень Grey  
灰色石



SCAV 927  
Calacatta



SCAV 928  
Statuario



SCAV 1001  
Urban Bronze

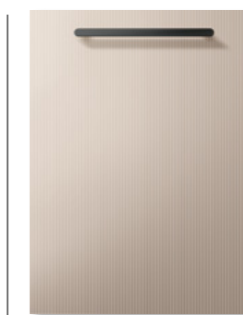


SCAV 1002  
Urban Gold

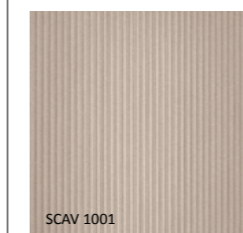


SCAV 1003  
Urban Steel

**ANTA LAMINATO STRIPS**  
STRIPS LAMINATE DOOR  
PORTE EN STATIFIÉ STRIPS  
FRONT LAMINAT STRIPS  
PUERTA LAMINADO STRIPS  
СТВОРКА ИЗ ЛАМИНАТА STRIPS  
STRIPS层压板门板



**OPACA CON BORDO ABS**  
Matt with ABS edging  
Mat avec chant ABS.  
Matt mit ABS-Kante  
Mate con canto de ABS  
Матовая отделка, кромка из АБС  
哑光, ABS封边



SCAV 1001  
Urban Bronze\*



SCAV 1002  
Urban Gold\*



SCAV 1003  
Urban Steel\*

\* Finitura MOV  
MOV finish. Finition MOV  
Finish MOV . Acabado  
MOV . Отделка MOV .  
MOV饰面

# ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA VETRO CON SUPPORTO IN ALLUMINIO  
GLASS DOOR WITH ALUMINIUM SUPPORT  
PORTE EN VERRE AVEC SUPPORT EN ALUMINIUM  
GLASFRONT MIT ALUMINIUMHALTER  
PUERTA DE CRISTAL CON SOPORTE EN ALUMINIO  
СТВОРКА ИЗ СТЕКЛА С ОПОРОЙ ИЗ АЛЮМИНИЯ  
带铝制支撑的玻璃门板



**PIANA OPACA**  
Matt plain  
Lisse mat  
Glatt matt  
Lisa mate  
Плоская, Матовая  
平板哑光

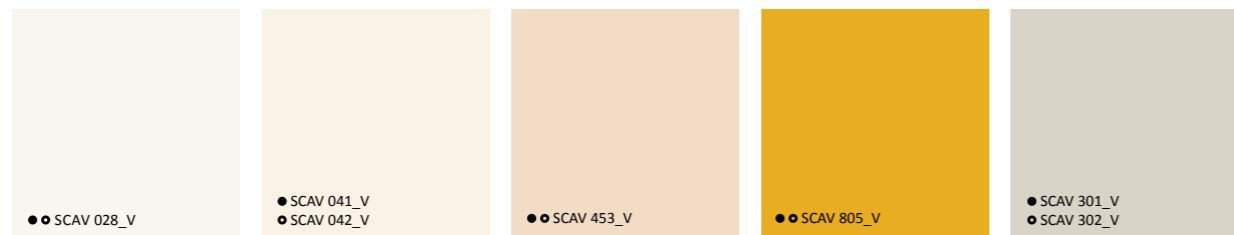
**PIANA LUCIDA**  
Glossy plain  
Lisse brillant  
Glatt hochglanz  
Lisa brillo  
Плоская, гляцевая  
平板亮光

DISPONIBILITÀ COLORI SUPPORTI IN ALLUMINIO (DETTAGLI RETRO ANTA)  
Available Aluminium support colours (details of back of door)  
- Coloris supports en Aluminium disponibles (détails arrière porte) . Verfügbarkeit der Farben aus Aluminium (detail frontrückseite) . Disponibilidad de colores para soportes en Aluminio (detalles parte posterior puerta) . Варианты цветов опор из алюминия (фрагменты обратной стороны створки) . 带铝制支撑的颜色可用性(门板背面细节)

**ANODIZZATO FINITURA ARGENTO**  
Silver finish anodised  
Anodisé finition Argent  
Eloxierf finish silber  
Anodizado acabado Plata  
Анодированная, отделка серебро  
银色饰面阳极氧化

**VERNICIATO BIANCO**  
Painted White  
Peint Blanc  
Weiß lackiert  
Pintado Blanco  
Окрашенная в цвет белый  
白色喷漆

**VERNICIATO GRIGIO FERRO**  
Painted Iron Grey  
Peint Gris Fer  
Eisengrau lackiert  
Pintado Gris Hierro  
Окрашенная в цвет серый  
железный  
铁灰色喷漆



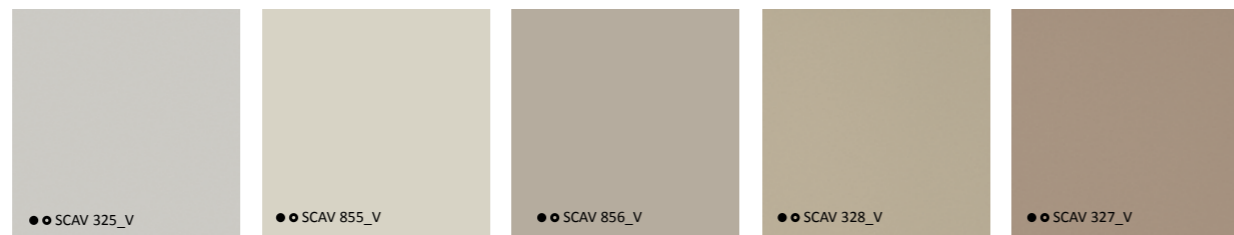
●● SCAV 028\_V  
**Bianco Prestige**  
Prestige White  
Blanc Prestige  
Eloxierf Weiss  
Blanco Prestige  
Белый Prestige  
高贵白

●● SCAV 041\_V  
●● SCAV 042\_V  
**Panna Porcellana**  
Porcelain Cream  
Crème Porcelaine  
Crème Porzellan  
Crema Porcellana  
Кремовый Фарфор  
奶瓷色

●● SCAV 453\_V  
**Cipria**  
Powder Pink  
Poudre  
Puder  
Polvos  
Пудра  
嫩粉色

●● SCAV 805\_V  
**Giallo Senape**  
Mustard Yellow  
Jaune Moutarde  
Senfgeb  
Amarillo Mostaza  
Желтый Горчичный  
芥末黄

●● SCAV 301\_V  
●● SCAV 302\_V  
**Grigio Chiaro**  
Light Grey  
Gris Clair  
Hellgrau  
Gris Claro  
Светло-Серый  
浅灰



●● SCAV 325\_V  
**Grigio Airone**  
Heron Grey  
Gris Héron  
Reihergrau  
Gris Garza  
Серая Цапля  
苍鹭灰

●● SCAV 855\_V  
**Tortora**  
Dove Grey  
Tourterelle  
Taubengrau  
Tórtola  
Серо-коричневый  
鸽灰

●● SCAV 856\_V  
**Visone**  
Mink  
Vison  
Nerz  
Visón  
Бежево-коричневый  
貂色

●● SCAV 328\_V  
**Perlage**

●● SCAV 327\_V  
**Pas Dosé**



●● SCAV 899\_V  
**Grigio Matera**  
Matera Grey  
Gris Matera  
Materagrau  
Gris Matera  
Серый Matera  
Matera灰

●● SCAV 326\_V  
**Cuvée**

●● SCAV 375\_V  
**Grigio Titanio**  
Titanium Grey  
Gris Titane  
Titangrau  
Gris Titanio  
Серый Титановый  
钛灰

●● SCAV 324\_V  
**Grigio Vulcano**  
Volcano Grey  
Gris Volcan  
Vulkangrau  
Gris Volcán  
Серый Вулканический  
火山灰

●● SCAV 374\_V  
**Grigio Ferro**  
Iron Grey  
Gris Fer  
Eisengrau  
Gris Hierro  
Серый Железный  
铁灰



●● SCAV 557\_V  
**Azzurro Laguna**  
Blue Lagoon  
Bleu Lagune  
Lagunenblau  
Celeste Laguna  
Голубая Лагуна  
湖蓝

●● SCAV 569\_V  
**Blu Agave**  
Agave Blue  
Bleu Agave  
Agaveblau  
Azul Agave  
Голубая Агава  
龙舌兰蓝

●● SCAV 279\_V  
**Verde Aloe**  
Aloe Green  
Vert Aloe  
Aloegrün  
Verde Aloe  
Зеленый Алоэ  
芦荟绿

●● SCAV 570\_V  
**Verde Ottanio**  
Teal Green  
Vert Octane  
Oktangrün  
Verde Azulado  
Зелено-Синий  
水鸭绿

●● SCAV 277\_V  
**Verde Minerale**  
Mineral Green  
Vert Minéral  
Mineralgrün  
Verde Mineral  
Зеленый Минерал  
矿石绿



●● SCAV 568\_V  
**Blu Moon**  
Moon Blue  
Bleu Moon  
Moon Blau  
Azul Moon  
Синий Moon  
月亮蓝

●● SCAV 514\_V  
**Rosso Corallo**  
Coral Red  
Rouge Corail  
Korallrot  
Rojo Coral  
Красный Коралловый  
珊瑚红

●● SCAV 515\_V  
**Rosso Marocco**  
Morocco Red  
Rouge Maroc  
Marokkorot  
Rojo Marruecos  
Красный Марокканский  
摩洛哥红

●● SCAV 406\_V  
**Ruggine**  
Rust  
Rouille  
Rost  
Óxido  
Ржавый  
铁锈色

●● SCAV 505\_V  
**Rosso Rubino**  
Ruby Red  
Rouge Rubis  
Rubinrot  
Rojo Rubí  
Красный Рубин  
宝石红



●● SCAV 424\_V  
**Nero Ardesia**  
Slate Black  
Noir Ardoise  
Schiefer  
Negro Pizarra  
Черный Сланец  
板岩黑

# ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA DECORATIVO  
 DECORATIVE MELAMINE DOOR  
 PORTE REVÊTEMENT DÉCORATIF  
 EN MÉLAMINÉ  
 FRONT AUS MELAMINHARZ  
 PUERTA EN MELAMINA  
 DECORATIVA  
 СТВОРКИ С ПЛОСКИМ ФАСАДОМ  
 С ДЕКОРАТИВНОЙ ОБЛИЦОВКОЙ  
 三聚氰胺饰面门板



OPACA CON BORDO ABS  
 Matt with ABS edging  
 Mat avec chant ABS.  
 Matt mit ABS-Kante  
 Mate con canto de ABS  
 Матовая отделка, кромка из АБС  
 哑光 ABS封边

SCAV 021*	SCAV 321	SCAV 322	SCAV 380*	SCAV 963*
Bianco Puro Pure White Blanc Pur Reinweiß Blanco Puro Белый Чистый 纯白色	Grigio Terra Earth Grey Gris Terre Gris Silex Flintgrau Gris Adoquin Серый Земля 大地灰	Grigio Selce Flint Grey Gris Silex Flintgrau Gris Adoquin Серый Кремневый 火石灰	Grigio Gabbiano Seagull Grey Gris Mouette Mövingrau Gris Gaviotta Серый Чайка 海鸥灰	Grigio Velo Veil Grey Gris Voile Velo Grau Gris Velo Серый Вуаль 纱灰
SCAV 964	SCAV 403	SCAV 863	SCAV 864	SCAV 878
Grigio Seppia Sepia Grey Gris Sépia Dunkelgrau Gris Sepia Серый Сепия 乌贼灰	Oxide Bronze 氧化青铜	Azimut	Vertigo	Concrete Jersey Jersey混凝土色
SCAV 879	SCAV 880	SCAV 881	SCAV 966	SCAV 967
Concrete Brooklyn Brooklyn混凝土色	Concrete Harlem Harlem混凝土色	Oxide Steel 氧化钢色	Wall Matter	Gate Matter
SCAV 968	SCAV 969	SCAV 987	SCAV 988	SCAV 989
Home Matter	Key Matter	Shadow	Cloud	Mist

SCAV 970	SCAV 971	SCAV 973	SCAV 974	SCV 980	SCAV 790	SCAV 791
Pietra Salina Salina Stone Pierre Salina Stein Salina Piedra Salina Камень Салина Salina石色	Pietra Linosa Linosa Stone Pierre Linosa Stein Linosa Piedra Linosa Камень Линоза Linosa石色	Pietra Abyss Abyss Stone Pierre Abyss Stein Abyss Piedra Abyss Камень Abyss Abyss石色	Pietra Solar Solar Stone Pierre Solar Stein Solar Piedra Solar Камень Solar Solar石色	Pietra Venus Venus Stone Pierre Venus Stein Venus Piedra Venus Камень Venus Venus石色	Rovere Season Season Oak Chêne Season Eiche Season Roble Season Дуб Season Season橡木	Rovere Along Along Oak Chêne Along Eiche Along Roble Along Дуб Along Along橡木
SCAV 792	SCAV 793	SCAV 794	SCAV 795	SCAV 922	SCAV 923	SCAV 924
Rovere Bright Bright Oak Chêne Bright Eiche Bright Roble Bright Дуб Bright Bright橡木	Rovere Fade Fade Oak Chêne Fade Eiche Fade Roble Fade Дуб Fade Fade橡木	Rovere Actual Actual Oak Chêne Actual Eiche Actual Roble Actual Дуб Actual Actual橡木	Rovere Voyage Voyage Oak Chêne Voyage Eiche Voyage Roble Voyage Дуб Voyage Voyage橡木	Rovere Landscape Landscape Oak Chêne Landscape Eiche Landscape Roble Landscape Дуб Landscape Landscape橡木	Noce Steady Steady Walnut Noyer Steady Nussbaum Steady Nogal Steady Opex Steady Steady胡桃木	Noce Stage Stage Walnut Noyer Stage Nussbaum Stage Nogal Stage Opex Stage Stage胡桃木
SCAV 925	SCAV 939	SCAV 940	SCAV 942	SCAV 943	SCAV 960	SCAV 961
Noce Fair Fair Walnut Noyer Fair Nussbaum Fair Nogal Fair Opex Fair Fair胡桃木	Rovere Laguna Laguna Oak Chêne Lagune Nussbaum Fair Roble Laguna Дуб Laguna Laguna橡木	Rovere Lavagna Slate Oak Chêne Ardoise Eiche Lavagna Roble Pizarra Дуб Lavagna Slate橡木	Noce Garden Garden Walnut Noyer Garden Nussbaum Garden Nogal Garden Opex Garden Garden胡桃木	Rovere Gessato Pinstripe Oak Chêne Rayé Eiche gestreift Roble Rayado Дуб Известковый 细条纹橡木	Rovere Gessato Castano Chestnut Pinstripe Oak Chêne Rayé Châtain Eiche gestreift Kastanie Roble Rayado Castaño Дуб Изв.Каштановый 栗色细条纹橡木	Rovere Gessato Bruno Brown Pinstripe Oak Chêne Rayé Brun Eiche gestreift Braun Roble Rayado Negro Дуб Изв.Тем.-кор. 褐色细条纹橡木
SCAV 962	SCAV 965	SCAV 975	SCAV 976	SCAV 993	SCAV 994	SCAV 995
Rovere Gessato Biondo Blond Pinstripe Oak Chêne Rayé Blond Eiche gestreift Blond Roble Rayado Rubio Дуб Изв.Светлый 金黄色细条纹橡木	Rovere Cortina Cortina Oak Chêne Rideau Eiche Cortina Roble Cortina Дуб Cortina Cortina橡木	Noce Arabica Arabic Walnut Noyer Arabica Nussbaum Arabica Nogal Arabica Opex Arabica Arabica胡桃木	Noce Banca Banca Walnut Noyer Banca Nussbaum Banca Nogal Banca Opex Banca Banca胡桃木	Rovere Gold Gold Oak Chêne Gold Eiche Gold Roble Gold Дуб Gold Gold橡木	Oriental	Oriental Light

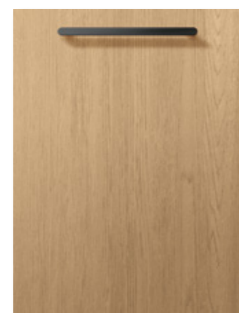
\* OPACA BORDO LASER  
 MATT WITH LASER EDGING . MAT CHANT AU  
 LASER . MATT-FINISH LASERGESCHN KANTE .  
 MATE CANTO A LASER . МАТОВАЯ, КРОМКА С  
 ЛАЗЕРНОЙ ОБРАБОТКОЙ . 哑光激光封边

## ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA IMPIALLACCIATA  
VENEERED DOOR  
PORTE PLAQUÉ  
FURNIERTE FRONT  
PUERTA ENCHARADA  
ШПОНИРОВАННАЯ СТВОРКА  
实木贴皮门板

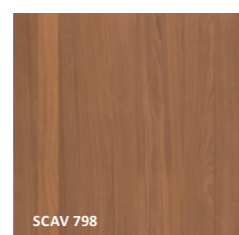
COLORI DISPONIBILI SOLO  
PER ANTA IMPIALLACCIATA PIANA  
Colours only available for veneered plain door.  
Coloris disponibles uniquement pour porte Plaqué lisse.  
Nur für furnierte glatte Front verfügbare Farben.  
Colores disponibles solo para puerta encharada lisa.  
Варианты цветов только для плоской шпонированной створки.  
仅可用于带板条的实木贴皮门板。



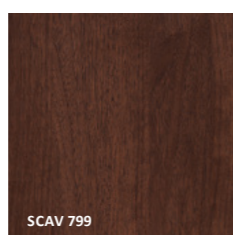
PIANA  
Plain  
Lisse  
Glatt  
Lisa  
Плоская  
平板



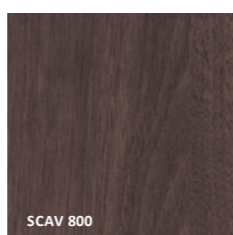
DOGATA  
Slat  
À listels  
Gestreift  
Con dielias  
Рифленая  
带板条



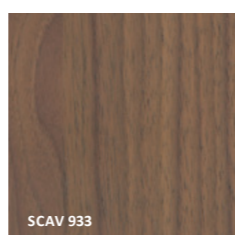
SCAV 798  
Noce Tussah  
Tussah Walnut  
Noyer Tussah  
Nussbaum Tussah  
Nogal Tussah  
Орех Туссах  
Tussah胡桃木



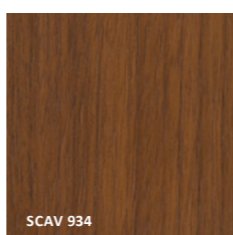
SCAV 799  
Noce Ulster  
Ulster Walnut  
Noyer Ulster  
Nussbaum Ulster  
Nogal Ulster  
Орех Улстер  
Ulster胡桃木



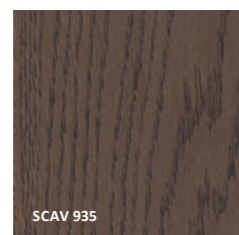
SCAV 800  
Noce Saxony  
Saxony Walnut  
Noyer Saxony  
Nussbaum Saxony  
Nogal Saxony  
Орех Саксония  
Saxony胡桃木



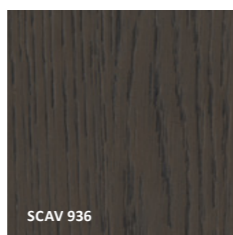
SCAV 933  
Noce Royal  
Royal Walnut  
Noyer Royal  
Nussbaum Royal  
Nogal Royal  
Орех Королевский  
皇家胡桃木



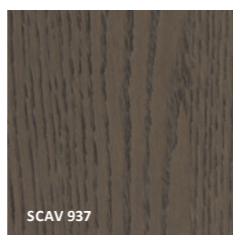
SCAV 934  
Noce Sunset  
Sunset Walnut  
Noyer Sunset  
Nussbaum Sunset  
Nogal Sunset  
Орех Закат  
日落胡桃木



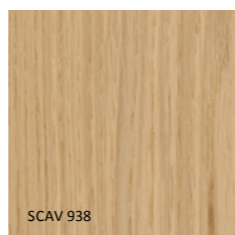
SCAV 935  
Rovere Caffè  
Coffee Oak  
Chêne Café  
Eiche Kaffee  
Roble Café  
Дуб Кофейный  
咖啡橡木



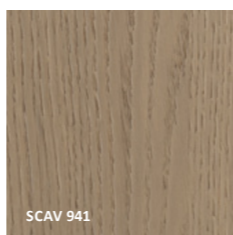
SCAV 936  
Rovere Carbone  
Coal Oak  
Chêne Charbon  
Eiche Carbona  
Roble Carbón  
Дуб Угольный  
煤色橡木



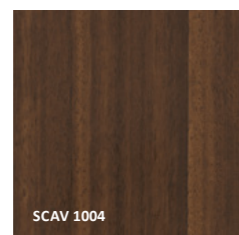
SCAV 937  
Rovere Grafite  
Graphite Oak  
Chêne Graphite  
Eiche Graphit  
Roble Gráfico  
Дуб Графитовый  
石墨色橡木



SCAV 938  
Rovere Grano  
Wheat Oak  
Chêne Blé  
Eiche Korn  
Roble Grano  
Дуб Пшеничный  
麦色橡木



SCAV 941  
Rovere Dune  
Dune Oak  
Chêne Dune  
Eiche Dune  
Roble Duna  
Дуб Дюна  
沙丘色橡木

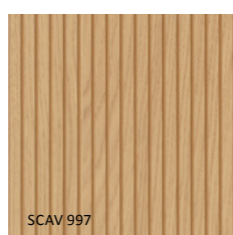


SCAV 1004  
Eucalpto  
Eucalyptus  
Eucalyptus  
Eucalyptus  
Eucalpto  
Эвкалипт  
桉木

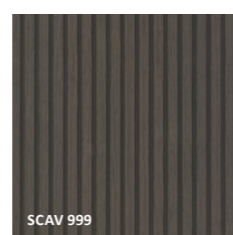
COLORI DISPONIBILI SOLO  
PER ANTA IMPIALLACCIATA DOGATA  
Colours only available for veneered slat door.  
Coloris disponibles uniquement pour porte Plaqué à listels.  
Nur für furnierte gestreifte Front verfügbare Farben.  
Colores disponibles solo para puerta encharada con dielias.  
Варианты цветов только для рифленой шпонированной створки.  
仅可用于带板条的实木贴皮门板。



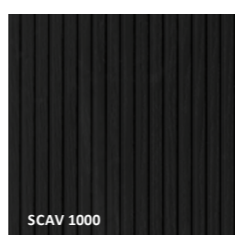
SCAV 996  
Rovere Pecan  
Pecan Oak  
Chêne Pecan  
Eiche Pecan  
Roble Pecan  
Дуб Пекан  
Pecan橡木



SCAV 997  
Rovere Barley  
Barley Oak  
Chêne Barley  
Eiche Barley  
Roble Barley  
Дуб Барли  
Barley橡木



SCAV 999  
Rovere Pepper  
Pepper Oak  
Chêne Pepper  
Eiche Pepper  
Roble Pepper  
Дуб Перцевый  
Pepper橡木

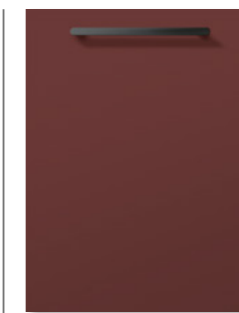


SCAV 1000  
Rovere Berry  
Berry Oak  
Chêne Berry  
Eiche Berry  
Roble Berry  
Дуб Бери  
Berry橡木

## ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

ANTA FENIX NTM®  
FENIX NTM® DOOR  
PORTE FENIX NTM®  
FRONT FENIX NTM®  
PUERTA FENIX NTM®  
СТВОРКА FENIX NTM®  
FENIX NTM®门板



OPACA CON BORDO LASER  
Matt with ABS laser edging  
Matt avec chant ABS au laser  
Matt mit ABS-Laser-Kante  
Mate con canto ABS a láser  
Матовая с кромкой с лазерной обработкой  
哑光激光封边



SCAV 027  
Bianco Malè  
Malè White  
Blanc Malè  
Weiß Malè  
Bianco Malè  
Белый Malè  
Malè白



SCAV 030  
Bianco Kos  
Kos White  
Blanc Kos  
Weiß Kos  
Bianco Kos  
Белый Kos  
Kos白



SCAV 278  
Verde Comodoro  
Comodoro Green  
Vert Comodoro  
Comodoro Grün  
Verde Comodoro  
Зеленый Comodoro  
Comodoro绿



SCAV 398  
Castoro Ottawa  
Ottawa Beaver  
Castor Ottawa  
Biber Ottawa  
Castor Ottawa  
Темно-коричневый Ottawa  
Ottawa海狸色



SCAV 404  
Casao Orinoco  
Orinoco Cocoa  
Casao Orénoque  
Orinoco Kakao  
Casao Orinoco  
Какао Ориносо  
Orinoco可可色



SCAV 426  
Nero Ingo  
Ingo Black  
Noir Ingo  
Schwarz Ingo  
Negro Ingo  
Черный Ingo  
Ingo黑



SCAV 513  
Rosso Jaipur  
Jaipur Red  
Rouge Jaipur  
Jaipur Rot  
Rojo Jaipur  
Красный Jaipur  
Jaipur红



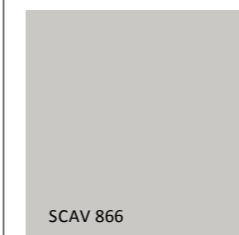
SCAV 567  
Blu Fes  
Fes Blue  
Bleu Fès  
Fes Blau  
Azul Fes  
Синий Fes  
Fes蓝



SCAV 861  
Grigio Londra  
London Grey  
Gris Londres  
London Grau  
Gris Londres  
Серый Лондон  
伦敦灰



SCAV 865  
Grigio Bromo  
Bromine Grey  
Gris Bromo  
Brom-Grau  
Gris Bromo  
Серый Бром  
溴灰



SCAV 866  
Grigio Efeso  
Ephesus Grey  
Gris Ephesus  
Ephesus Grau  
Gris Efeso  
Серый Эфес  
Ephesus灰



SCAV 890  
Grigio Antrim  
Antrim grey  
Gris Antrim  
Antrim Grau  
Gris Antrim  
Серый Antrim  
Antrim灰

## ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 см . 门板厚度2.2 cm

### ANTA TELAIO ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO SCURO CON RETE METALLICA

DARK STEEL FINISH ALUMINIUM  
FRAME DOOR WITH WIRE MESH

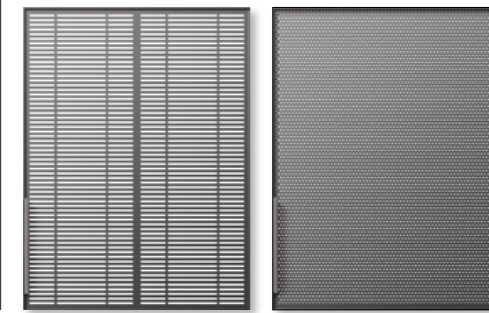
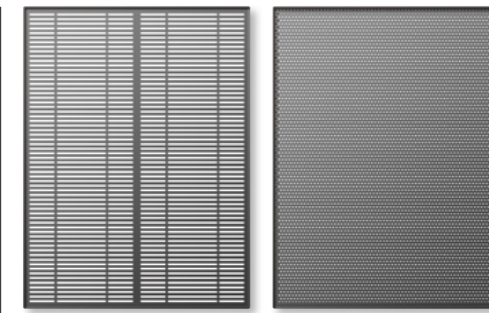
PORTE AVEC CADRE ALUMINIUM  
FINITION ACIER FONCÉ AVEC  
GRILLAGE MÉTALLIQUE

RAHMENFRONT AUS ALUMINIUM  
DUNKEL MIT METALLGITTER

PUERTA CON BASTIDOR ALUMINIO  
ACABADO ACERO OSCURO CON  
MALLA METÁLICA

СТВОРКА С РАМОЙ ИЗ АЛЮМИНИЯ  
С ОТДЕЛКОЙ СТАЛЬ ТЕМНАЯ С  
МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ СЕТКОЙ

金属网深色钢饰面铝框架门板



LINEAR

ROUND

ANTA CON MANIGLIA INTEGRATA  
DOOR WITH BUILT-IN HANDLE . PORTE AVEC POIGNÉE  
INTÉGRÉE . FRONT MIT INTEGRIERTEM GRIFF .  
PUERTA CON TIRADOR INTEGRADO . СТВОРКА С  
ИНТЕГРИРОВАННОЙ РУЧКОЙ . 带一体式把手的门板

### ANTA TELAIO ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO SCURO CON VETRO

DARK STEEL FINISH ALUMINIUM  
FRAME DOOR WITH GLASS

PORTE EN VERRE AVEC CADRE  
ALUMINIUM FINITION ACIER FONCÉ

RAHMENFRONT AUS ALUMINIUM  
IM FINISH STAHL DUNKEL MIT GLAS

PUERTA CON BASTIDOR ALUMINIO  
ACABADO ACERO OSCURO CON  
CRISTAL

СТВОРКА С РАМОЙ ИЗ АЛЮМИНИЯ  
С ОТДЕЛКОЙ СТАЛЬ ТЕМНАЯ СО  
СТЕКЛОМ

深色钢饰面铝框架玻璃门板



VETRO STOPSOL CHIARO  
CLEAR STOPSOL GLASS  
VERRE STOPSOL CLAIR  
STOPSOL-GAS HELL  
CRISTAL STOPSOL CLARO  
СВЕТЛОЕ СТЕКЛО STOPSOL  
浅色STOPSOL反射玻璃门板

VETRO FUMÉ  
SMOKED GLASS  
VERRE FUMÉ  
FUMÉ-GLAS  
CRISTAL AHUMADO  
ДЫМЧАТОЕ СТЕКЛО  
烟熏色玻璃门板

ANTA CON MANIGLIA INTEGRATA  
DOOR WITH BUILT-IN HANDLE . PORTE AVEC POIGNÉE  
INTÉGRÉE . FRONT MIT INTEGRIERTEM GRIFF .  
PUERTA CON TIRADOR INTEGRADO . СТВОРКА С  
ИНТЕГРИРОВАННОЙ РУЧКОЙ . 带一体式把手的门板

MANIGLIE  
HANDLES  
POIGNÉES  
GRIFFE  
TIRADORES  
РУЧКИ  
把手

ZOCCOLI  
PLINTHS  
SOCLES  
SOCKEL  
ZÓCALOS  
ЦОКОЛИ  
踢脚线

## MANIGLIE . HANDLES . POIGNÉES . GRIFFE . TIRADORES . РУЧКИ . 把手



**\*COD. 32701**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA ANTRACITE ORIZZONTALE**  
 Horizontal Anthracite finish metal handle . Poignée en métal finition Anthracite horizontale . Horizontaler Metall-Griff im Finish Anthrazit . Tirador de metal horizontal en acabado antracita . Ручка из металла с отделкой антрацит, горизонтальная 水平无烟煤色饰面金属把手



**\*COD. 32702**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA ACCIAIO SATINATO ORIZZONTALE**  
 Horizontal Satin Steel finish metal handle . Poignée en métal finition Acier satiné horizontale . Horizontaler Metall-Griff im Finish Stahl . Tirador de metal horizontal en acabado acero satinado . Ручка из металла с отделкой сталь сатинированная, горизонтальная . 水平缎面钢饰面金属把手



**\*COD. 32703**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA ANTRACITE ORIZZONTALE CON PASSO VARIABILE**  
 Horizontal Anthracite finish metal handle with variable pitch . Poignée en métal finition Anthracite horizontale à pas variable . Horizontaler Metall-Griff im Finish Anthrazit mit variablem Abstand . Tirador de metal horizontal en acabado antracita de paso variable . Ручка из металла с отделкой Антрацит, горизонтальная, с регулируемым шагом . 可调孔距的水平无烟煤色饰面金属把手



**\*COD. 32704**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA ACCIAIO SATINATO ORIZZONTALE CON PASSO VARIABILE**  
 Horizontal Satin Steel finish metal handle with variable pitch . Poignée en métal finition Acier satiné horizontale à pas variable . Horizontaler Metall-Griff im Finish Stahl satiniert mit variablem Abstand . Tirador de metal horizontal en acabado acero satinado de paso variable . Ручка из металла с отделкой сталь сатинированная, горизонтальная, с регулируемым шагом . 可调孔距的水平缎面钢饰面金属把手



**\*COD. 32711**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA ANTRACITE VERTICALE**  
 Vertical Anthracite finish metal handle . Poignée en métal finition Anthracite verticale à pas variable . Vertikaler Metall-Griff im Finish Anthrazit . Tirador de metal vertical en acabado antracita . Ручка из металла с отделкой антрацит, вертикальная . 垂直无烟煤色饰面金属把手



**\*COD. 32712**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA ACCIAIO SATINATO VERTICALE**  
 Vertical Satin Steel finish metal handle . Poignée en métal finition Acier satiné verticale à pas variable . Vertikaler Metall-griff im finish stahl satiniert . Tirador de metal vertical en acabado acero satinado de paso variable . Ручка из металла с отделкой сталь сатинированная, вертикальная . 垂直缎面钢饰面金属把手



**\*COD. 32713**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA ANTRACITE VERTICALE CON PASSO VARIABILE**  
 Vertical Anthracite finish metal handle with variable pitch . Poignée en métal finition Anthracite verticale à pas variable . Vertikaler Metall-Griff im Finish Anthrazit mit variablem Abstand . Tirador de metal vertical en acabado antracita de paso variable . Ручка из металла с отделкой антрацит, вертикальная, с регулируемым шагом . 可调孔距的垂直无烟煤色饰面金属把手



**\*COD. 32714**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA ACCIAIO SATINATO VERTICALE CON PASSO VARIABILE**  
 Vertical Satin Steel finish metal handle with variable pitch . Poignée en métal finition Acier satiné verticale à pas variable . Vertikaler Metall-Griff im Finish Stahl satiniert mit variablem Abstand . Tirador de metal vertical en acabado acero satinado de paso variable . Ручка из металла с отделкой сталь сатинированная, вертикальная, с регулируемым шагом . 垂直缎面钢饰面金属把手

**\*Disponibile per anta piana, impiallacciato dogato, laccato dogato, laccato effetto perlato dogato**  
**\*Available for plain, slat veneered, slat lacquered, pearl-effect slat lacquered doors**  
**\*Disponible pour porte lisse, Plaqué à listels, Laqué à listels, Laqué effet nacré à listels**  
**\*Für flache Front, furnert und gestreift, lackiert und gestreift, in Perleffekt lackiert und gestreift verfügar**  
**\*Disponible para puerta lisa, enchapado con duelas, lacado con duelas, lacado efecto nacarado con duelas**  
**\*Может быть заказана для створок с плоским фасадом, с отделкой дощатым шпоном, с дощатой лакированной отделкой, с дощатой лакированной отделкой с перламутровым эффектом**  
**\*可用于平板门板、带板条实木贴皮门板、带板条烤漆和带板条珍珠效果烤漆门板**

**\*\*Disponibile per anta piana e anta vetro**  
**\*\*Available for plain and glass doors**  
**\*\*Disponible pour porte lisse et porte en verre**  
**\*\*Für flache Front und Glasfront verfügar**  
**\*\*Disponible para puerta lisa y puerta de cristal**  
**\*\*Может быть заказана для створок с плоским фасадом и стеклянными створок**  
**\*\*可用于平板门板和玻璃门板**

## MANIGLIE . HANDLES . POIGNÉES . GRIFFE . TIRADORES . РУЧКИ . 把手



**COD. 28302**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA NICHEL SATINATO**  
 Satin nickel finish metal handle  
 Poignée en métal finition Nickel satiné . Griff aus Metall in satiniertem Nickelfinish . Tirador de metal acabado níquel satinado . Ручка из металла с отделкой Никель сатинированный . 缎面镍饰面金属把手



**COD. 30209**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA SATINATO**  
 Satin finish metal handle  
 Poignée en métal finition satinée . Griff aus Metall, Finish satiniert . Tirador de metal acabado satinado . Металлическая ручка с сатинированной отделкой . 缎面饰面金属把手



**COD. 30211**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA BRONZO**  
 Bronze finish metal handle  
 Poignée en métal finition Bronze . Griff aus Metall im Bronzefinish . Tirador de metal acabado Bronce . Металлическая ручка с бронзовой отделкой . 青铜色饰面金属把手



**COD. 31601**  
**MANIGLIA IN ALLUMINIO**  
**VERNICIATO OPACO BIANCO**  
**PRESTIGE**  
 Prestige White matt painted aluminium handle . Poignée en Aluminium peint mat Blanc Prestige . Griff aus matt lackiertem Aluminium Prestigeweiß . Tirador de aluminio pintado mate Blanco Prestige . Ручка из окрашенного матового алюминия цвета Белый Prestige . 高贵白哑光喷漆铝把手



**COD. 31602**  
**MANIGLIA IN ALLUMINIO**  
**ANODIZZATO BRONZO**  
 Bronze anodised aluminium handle . Poignée en Aluminium anodisé Bronze . Griff aus eloxiertem Aluminium, Bronze . Tirador de aluminio anodizado Bronce . Ручка из анодированного алюминия цвета Бронза . 青铜阳极氧化铝把手



**COD. 31610**  
**MANIGLIA IN ALLUMINIO**  
**ANODIZZATO ACCIAIO SATINATO**  
 Satin finish steel anodised aluminium handle . Poignée en Aluminium anodisé Acier satiné . Griff aus eloxiertem Aluminium, Stahl satiniert . Tirador de aluminio anodizado Acero satinado . Ручка из анодированного алюминия цвета Сталь сатинированная . 缎面钢阳极氧化铝把手



**\*\*COD. 28311**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA BRUNITO**  
 Burnished finish metal handle . Poignée en métal finition brunie . Griff aus Metall in brüniertem Finish . Tirador de metal acabado Bruñido . Ручка из металла с отделкой Вороненый металл . 褐色饰面金属把手



**\*\*COD. 28312**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA SATINATO**  
 Satin finish metal handle  
 Poignée en métal finition satinée . Griff aus Metall in satiniertem Finish . Tirador de metal acabado Satinado . Ручка из металла с сатинированной отделкой . 缎面饰面金属把手



**\*\*COD. 28313**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA OTTONE**  
 Brass finish metal handle . Poignée en métal finition Laiton . Griff aus Metall im Messingfinish . Tirador de metal acabado Latón . Ручка из металла с отделкой Латунь . 黄铜色饰面金属把手



**\*\*COD. 28314**  
**MANIGLIA IN ACCIAIO**  
**FINITURA NERA**  
 Black finish Steel handle . Poignée en Acier finition Noire . Griff aus Metall in schwarzem Finish und variablem Abstand . Tirador de Acero acabado Negro . Ручка из стали с отделкой Черный . 黑色饰面钢把手



**\*\*COD. 28315**  
**MANIGLIA IN ACCIAIO**  
**FINITURA SATINATO**  
 Satin finish Steel handle . Poignée en Acier finition satinée . Griff aus Stahl in satiniertem Finish und variablem Abstand . Tirador de Acero acabado Satinado . Ручка из стали с сатинированной отделкой . 缎面饰面钢把手



**\*\*COD. 28316**  
**MANIGLIA IN ACCIAIO**  
**FINITURA OTTONE**  
 Brass finish Steel handle . Poignée en Acier finition Laiton . Griff aus Stahl mit Messingfinish und variablem Abstand . Tirador de Acero acabado Latón . Ручка из стали с отделкой Латунь . 黄铜色饰面钢把手



**\*\*COD. 30203**  
**MANIGLIA INCLINATA**  
**IN METALLO, VERNICIATO**  
**ACCIAIO SATINATO**  
 Slanted metal handle, painted matt Black . Poignée inclinée en métal peint finition Acier satiné . Schräger Metallgriff, in satiniertem Stahlackierung . Tirador inclinado de metal, pintado Negro mate . Металлическая скошенная ручка, окрашенная в цвет Черный матовый . 哑光黑色喷漆金属倾斜把手



**\*\*COD. 30204**  
**MANIGLIA INCLINATA**  
**IN METALLO, VERNICIATO**  
**NERO OPACO**  
 Slanted metal handle, painted matt Black . Poignée inclinée en métal peint Noir mat . Schräger Metallgriff mit mattschwarzer Lackierung . Tirador inclinado de metal, pintado Negro mate . Скошенная створка из металла, окрашенного в цвет Черный матовый . 哑光黑色喷漆金属倾斜把手



**\*\*COD. 65201**  
**MANIGLIA INCLINATA**  
**IN METALLO, VERNICIATO**  
**BRONZO**  
 Slanted metal handle, painted Bronze . Poignée inclinée en métal peint Bronze . Schräger Metallgriff mit bronzenfarbener Lackierung . Tirador inclinado de metal, pintado Bronce . Скошенная створка из металла, окрашенного в цвет Бронза . 青铜色喷漆金属倾斜把手



**\*\*COD. 28317**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA BRONZO**  
 Bronze finish metal handle . Poignée en métal finition Bronze . Griff aus Metall im Bronzefinish . Tirador de metal acabado Bronce . Ручка из металла с отделкой Бронза . 黄铜色饰面金属把手



**\*\*COD. 28318**  
**MANIGLIA IN METALLO**  
**FINITURA SATINATO**  
 Satin finish metal handle . Poignée en métal finition satinée . Griff aus Metall in satiniertem Finish . Tirador de metal acabado Satinado . Ручка из металла с сатинированной отделкой . 缎面饰面金属把手



**COD. 28305**  
**MANIGLIA IN ALLUMINIO**  
**FINITURA ACCIAIO SATINATO CON PASSO VARIABILE**  
**INCASSATA**  
**NELL'ANTA**  
 Variable pitch satin steel finish Aluminium handle recessed into door . Poignée en Aluminium finition Acier satiné à pas variable encastrée dans la porte . In die Front eingelassener Griff aus Aluminium in satiniertem Stahlfinish und variablem Abstand . Tirador de aluminio acabado Acero satinado con paso variable empotrado en la puerta . Ручка из алюминия с отделкой Сталь сатинированная, измененный шаг, врезанная в створку . 带可调孔距的门板嵌入式缎面钢饰面铝把手



**COD. 31611**  
**MANIGLIA IN ALLUMINIO**  
**VERNICIATO OPACO**  
**BIANCO PRESTIGE CON PASSO VARIABILE**  
 Variable pitch Prestige White matt painted Aluminium handle . Poignée en Aluminium peint mat Blanc Prestige à pas variable . Griff aus matt lackiertem Aluminium Prestigeweiß, mit variablem Abstand . Tirador de aluminio pintado mate Blanco Prestige de paso variable . Ручка из окрашенного матового алюминия цвета Белый Prestige с регулируемым шагом . 可调孔距的高贵白哑光喷漆铝把手



**COD. 31612**  
**MANIGLIA IN ALLUMINIO**  
**ANODIZZATO BRONZO CON PASSO VARIABILE**  
 Variable pitch Bronze anodised aluminium handle . Poignée en Aluminium anodisé Bronze à pas variable . Griff aus eloxiertem Aluminium, Bronze, mit variablem Abstand . Tirador de aluminio anodizado Bronce de paso variable . Ручка из анодированного алюминия цвета Бронза с регулируемым шагом . 可调孔距的青铜阳极氧化铝把手



**COD. 31620**  
**MANIGLIA IN ALLUMINIO**  
**ANODIZZATO ACCIAIO SATINATO CON PASSO VARIABILE**  
 Variable pitch Satin finish Steel anodised aluminium handle . Poignée en Aluminium anodisé Acier satiné à pas variable . Griff aus eloxiertem Aluminium, Stahl satiniert, mit variablem Abstand . Tirador de aluminio anodizado Acero satinado de paso variable . Ручка из анодированного алюминия цвета Сталь сатинированная с регулируемым шагом . 可调孔距的缎面钢阳极氧化铝把手



## FONDO SAGOMATO . SHAPED BOTTOM . FOND FAÇONNÉ . GEFORMTER BODEN . FONDO MOLDURADO . ФИГУРНАЯ НИЖНЯЯ ПАНЕЛЬ . 造型底板



FONDO SAGOMATO PER PENSILI CON ANTA QUADRATA  
Shaped bottom for wall units with squared door.  
Fond façonné pour meubles hauts avec porte avec chants à angle droit.  
Geformter Boden für Oberschränke mit quadratischer Front.  
Fondo moldurado para muebles altos con puerta es cuadrada.  
Фигурная нижняя панель навесных шкафов со створками с квадратной кромкой.  
方形门板吊柜的造型底板。

## ZOCCOLI . PLINTHS . SOCLES . SOCKEL . ZÓCALOS . ЦОКОЛИ . 踢脚线



H.7



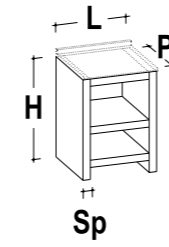
H.10

ZOCCOLO H. 10 CM ALLUMINIO FINITURA ACCIAIO - ZOCCOLO H. 7 CM ARGENTO FINITURA SATINATA - ZOCCOLO H. 7/10 CM DISPONIBILE IN FINITURA OPACO NEI COLORI: BIANCO, NERO, BRONZO, GRIGIO FERRO, GRIGIO GABBIANO, OTTONE, TITANIO O LACCATO LUCIDO E OPACO NEI COLORI DELL'ANTA  
H.10 cm Steel finish Aluminium plinth - H.7 cm satin finish Silver plinth - H.7/10 cm plinth available in the following matt finish colours: Black, White, Bronze, Iron Grey, Seagull Grey, Brass, Titanium or glossy and matt lacquered in the door colours . Socle H. 10 cm Aluminium finition Acier - Socle H. 7 cm Argent finition satinée - Socle H. 7/10 cm disponible en finition mate dans les coloris : Blanc, Noir, Bronze, Gris Fer, Gris Mouette, Laiton ou Laqué brillant et mat dans les coloris de la porte . Sockel H. 10 cm aus Aluminium mit Stahlfinish - Sockel H. 7 cm aus Silber mit Satinfinish - Sockel H. 7/10 cm in matten Finish in den Farben: Weiß, Schwarz, Bronze, Eisengrau, Mövengrau, Messing oder hochglanz- oder mattlackierte Frontfarben . Zócalo H. 10 cm Aluminio acabado Acero - Zócalo H. 7 cm Plata acabado satinado . Zócalo H. 7/10 cm disponible en acabado mate en los colores: Blanco, Negro, Bronce, Gris Hierro, Gris Gaviota, Latón, Titanio o lacado brillo y mate en los colores de la puerta . Цоколь В. 10 см из алюминия с отделкой Сталь - Цоколь В. 7 см Серебро с сатинированной отделкой - Цоколь В. 7/10 см выполняется с матовой отделкой в цвете Белый, Черный, Бронза, Серый Железный, Серая Чайка, Латунь и с лакированной глянцевой и матовой отделкой в цветах створки . 钢饰面铝踢脚线高10 cm。缎面饰面银色踢脚线高7cm。高7/10 cm踢脚线带有哑光饰面, 颜色有: 白色、黑色、青铜色、铁灰色、海鸥灰、黄铜色; 或门板采用的亮光和哑光烤漆颜色。

MODULARITÀ  
MODULARITY  
MODULARITÉ  
MODULBAUWEISE  
MODULARIDAD  
МОДУЛЬНОСТЬ  
模块

# CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 廚房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



**Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释**  
**H** Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
**L** Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
**P** Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
**Sp** Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

**N.B. . NB: . N.B: . NB: . NOTA . ПРИМ.: . 注释:**  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为元素侧板的深度和高度

- \* Disponibile anche con anta vetro
- \*\* Inseribili anche sospesi
- \*\*\* Disponibile anche con profondità 43 cm

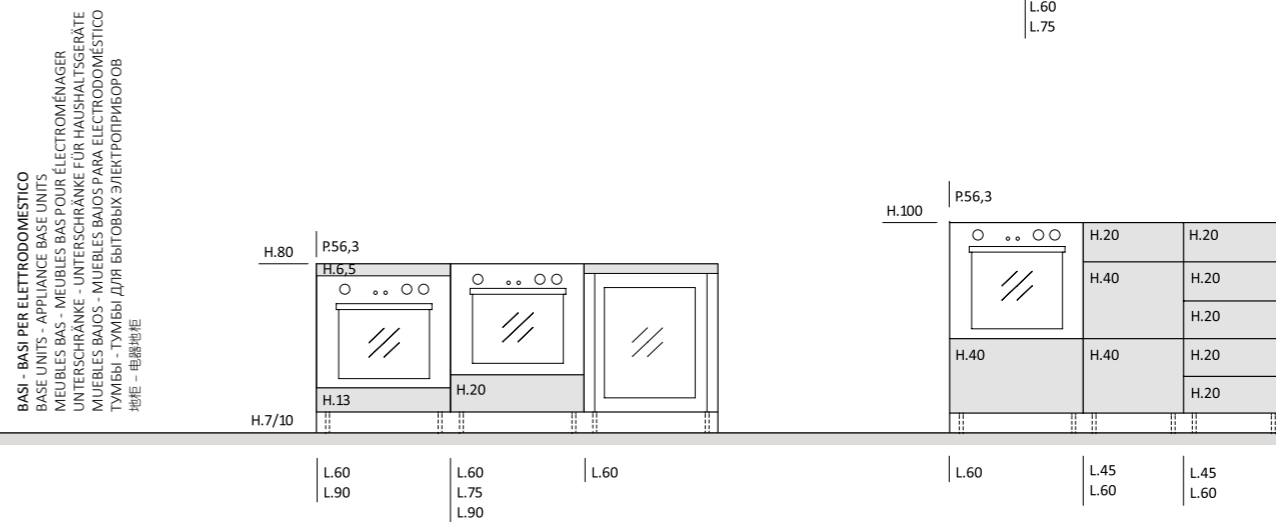
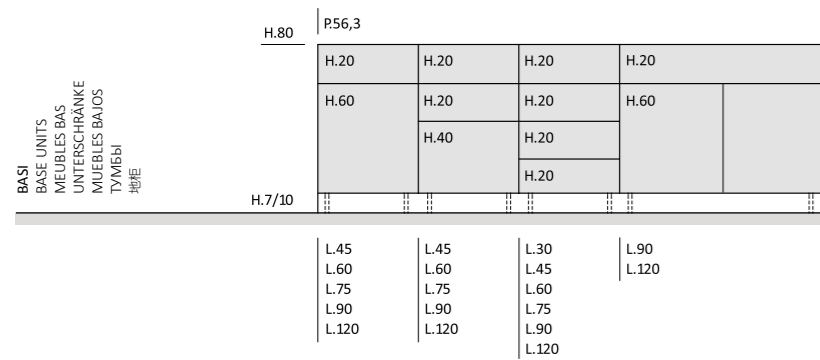
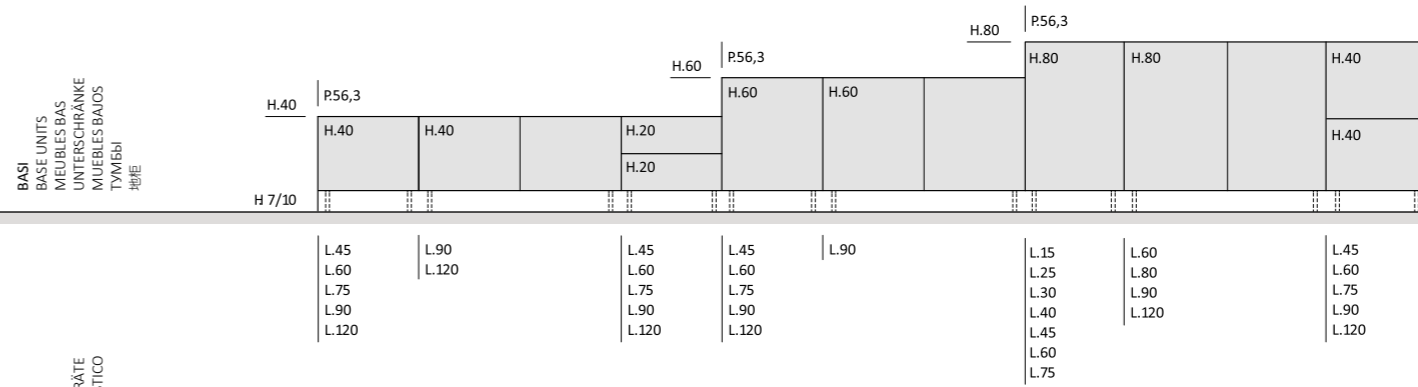
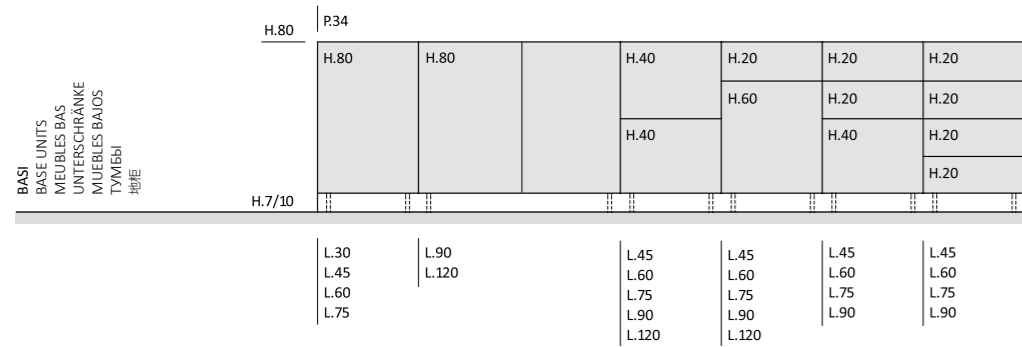
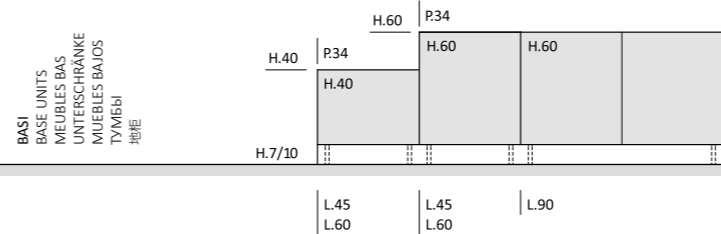
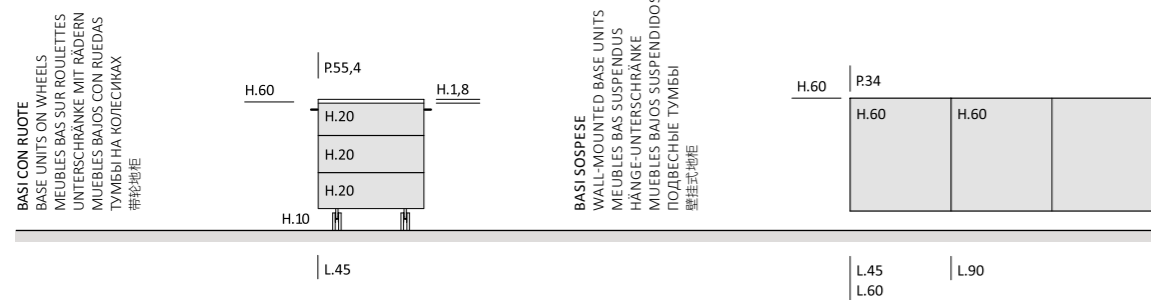
- \* Also available with glass door
- \*\* Can also be wall-mounted
- \*\*\* Also available with D. 43 cm

- \* Également disponible avec porte en verre
- \*\* Peut également être intégrés suspendus
- \*\*\* Également disponible avec profondeur 43 cm

- \* Disponible también con puerta de cristal
- \*\* También pueden instalarse suspendidos
- \*\*\* Disponible también con profundidad 43 cm

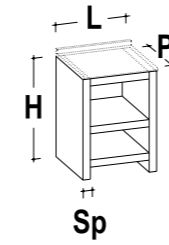
- \* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
- \*\* Устанавливаются также в подвесном варианте
- \*\*\* Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см

- \* 也可用玻璃门板
- \*\* 可悬挂式安装
- \*\*\* 另可选深度43cm



# CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 厨房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块

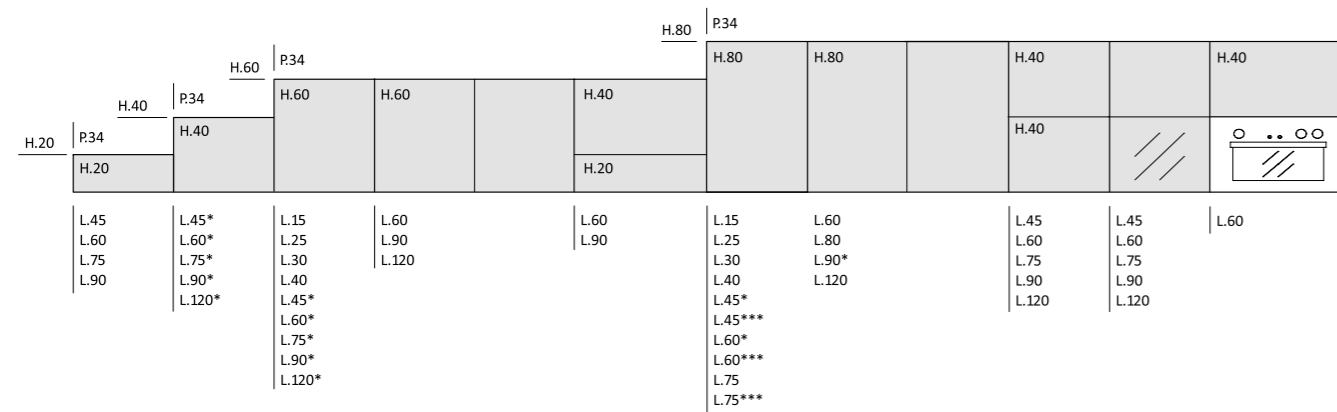


**Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释**  
 H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
 L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
 P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
 Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

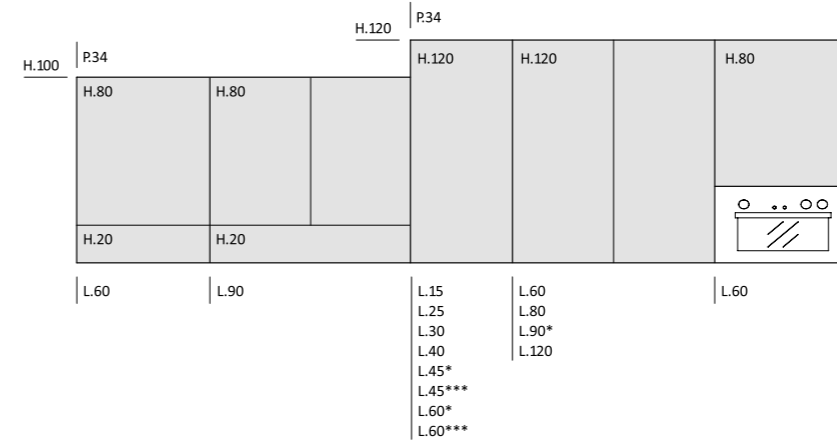
**N.B. . NB. . N.B. . NB. . NOTA . ПРИМ. . 注释:**  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为侧板的深度和高度

- \* Disponibile anche con anta vetro
  - \*\* Inseribili anche sospesi
  - \*\*\* Disponibile anche con profondità 43 cm
- \* Also available with glass door
  - \*\* Can also be wall-mounted
  - \*\*\* Also available with D. 43 cm
- \* Disponible también con puerta de cristal
  - \*\* También pueden instalarse suspendidos
  - \*\*\* Disponible también con profundidad 43 cm
- \* Également disponible avec porte en verre
  - \*\* Peut également être intégré suspendus
  - \*\*\* Également disponible avec profondeur 43 cm
- \* Auch verfügbar mit Glasfront
  - \*\* With under base unit frame
  - \*\*\* Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm
- \* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
  - \*\* Устанавливаются также в подвесном варианте
  - \*\*\* Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- \* 也可用玻璃门板
  - \*\* 可悬挂式安装
  - \*\*\* 另可选深度43cm

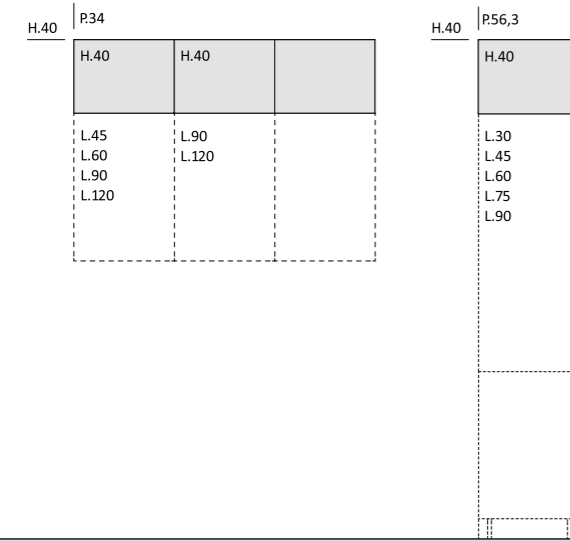
PENSILI - SCOLAPIATTI - CAPPE  
 WALL UNITS - DRAINER UNITS - HOODS  
 MEUBLES HAUTS - EGOUTTOIRS - HOTTES  
 ПЕНСИЛИ - СОЛПАПИАТИ - САППЕ  
 МЬЕБЛЕС ХАУТС - ЕГОУТТОИРС - ГОТТЕС  
 НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ - СУШИЛКИ ДЛЯ ПОСУДЫ - ВЫТЯЖКИ  
 吊柜-沥水柜-抽油烟机



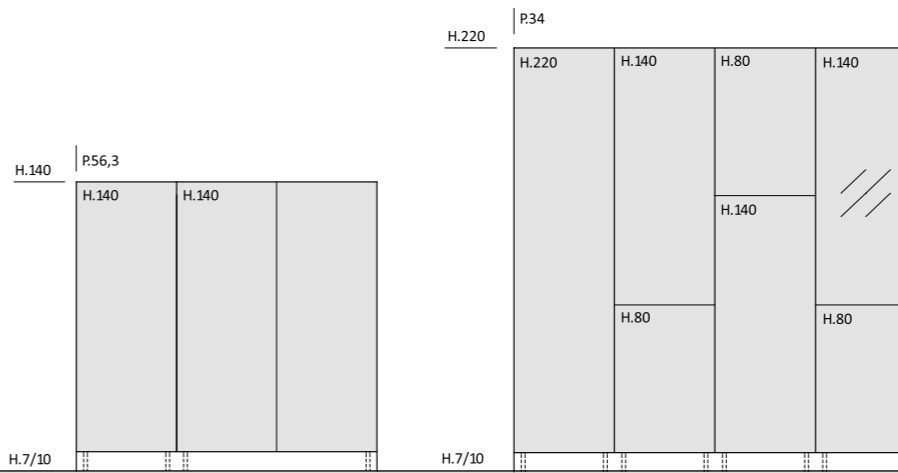
PENSILI - SCOLAPIATTI - CAPPE  
 WALL UNITS - DRAINER UNITS - HOODS  
 MEUBLES HAUTS - EGOUTTOIRS - HOTTES  
 ПЕНСИЛИ - СОЛПАПИАТИ - САППЕ  
 МЬЕБЛЕС ХАУТС - ЕГОУТТОИРС - ГОТТЕС  
 НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ - СУШИЛКИ ДЛЯ ПОСУДЫ - ВЫТЯЖКИ  
 吊柜-沥水柜-抽油烟机



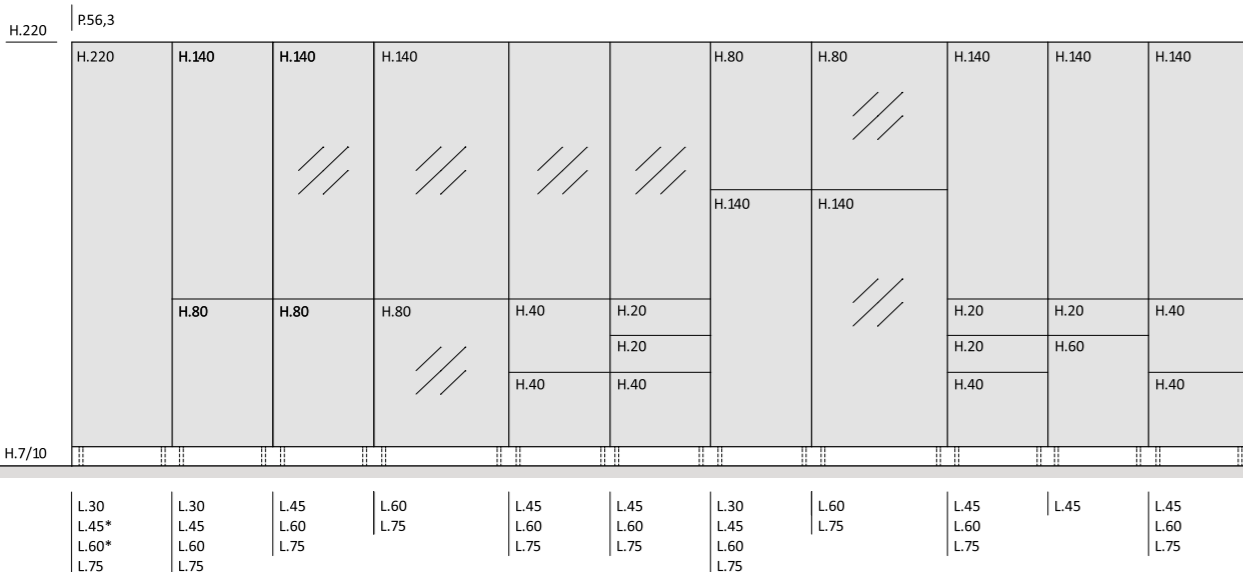
SOPRA PENSILI - ARMADI  
 WALL/LARDER UNIT TOP BOXES  
 ELEMENT A POSER SUR MEUBLES HAUTS/ARMOIRES  
 ПЕНСИЛИ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ/ВЫСОКИХ ШКАФОВ  
 吊柜上/橱柜



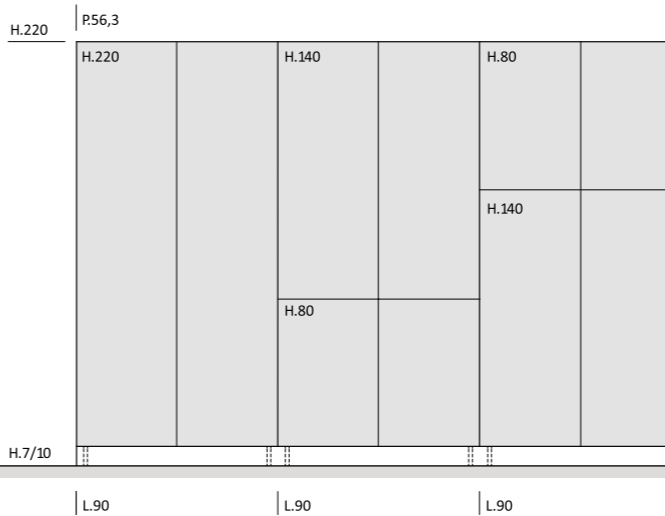
ARMADI  
 LARDER UNITS  
 ARMOIRES  
 ПЕНСИЛИ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ  
 橱柜



ARMADI  
 LARDER UNITS  
 ARMOIRES  
 ПЕНСИЛИ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ  
 橱柜

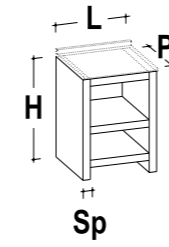


ARMADI  
 LARDER UNITS  
 ARMOIRES  
 ПЕНСИЛИ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ  
 橱柜



# CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . СОСІНА . КУХНИ . 厨房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



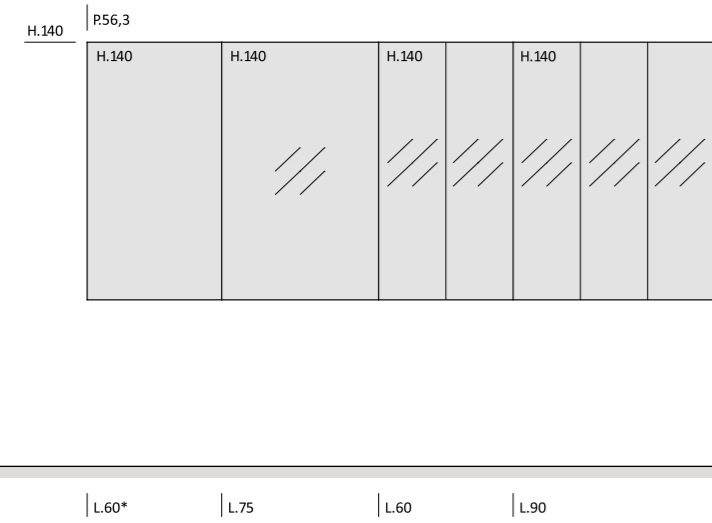
**Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释**  
 H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
 L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
 P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
 Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

**N.B. . NB: . N.B: . NOTA . ПРИМ.: . 注释:**  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为侧板的深度和高度

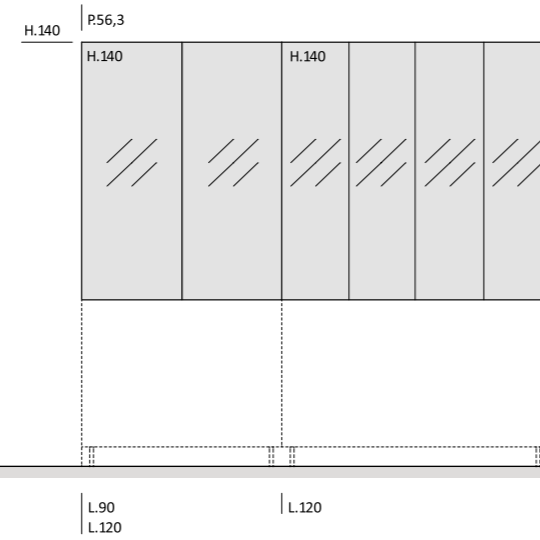
- \* Disponibile anche con anta vetro
  - \*\* Inseribili anche sospesi
  - \*\*\* Disponibile anche con profondità 43 cm
- \* Also available with glass door
  - \*\* Can also be wall-mounted
  - \*\*\* Also available with D. 43 cm
- \* Également disponible avec porte en verre
  - \*\* Peuvent également être intégrés suspendus
  - \*\*\* Également disponible avec profondeur 43 cm
- \* Auch verfügbar mit Glasfront
  - \*\* With under base unit frame
  - \*\*\* Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm

- \* Disponible también con puerta de cristal
  - \*\* También pueden instalarse suspendidos
  - \*\*\* Disponible también con profundidad 43 cm
- \* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
  - \*\* Устанавливаются также в подвесном варианте
  - \*\*\* Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- \* 也可用玻璃门板
  - \*\* 可悬挂式安装
  - \*\*\* 另可选深度43cm

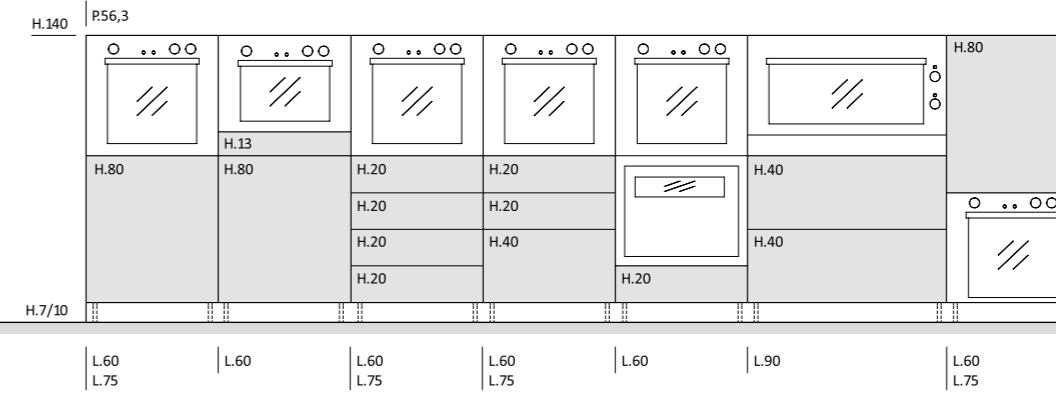
ARMADI SOSPESI  
 WALL-MOUNTED LARDER UNITS  
 ARMOIRES SUSPENDUES  
 WÄNDFÜRER  
 ARMARIOS SUSPENSOS  
 ШАРАФИ ПОДВЕШЕННЫЕ  
 懸掛式儲物櫃



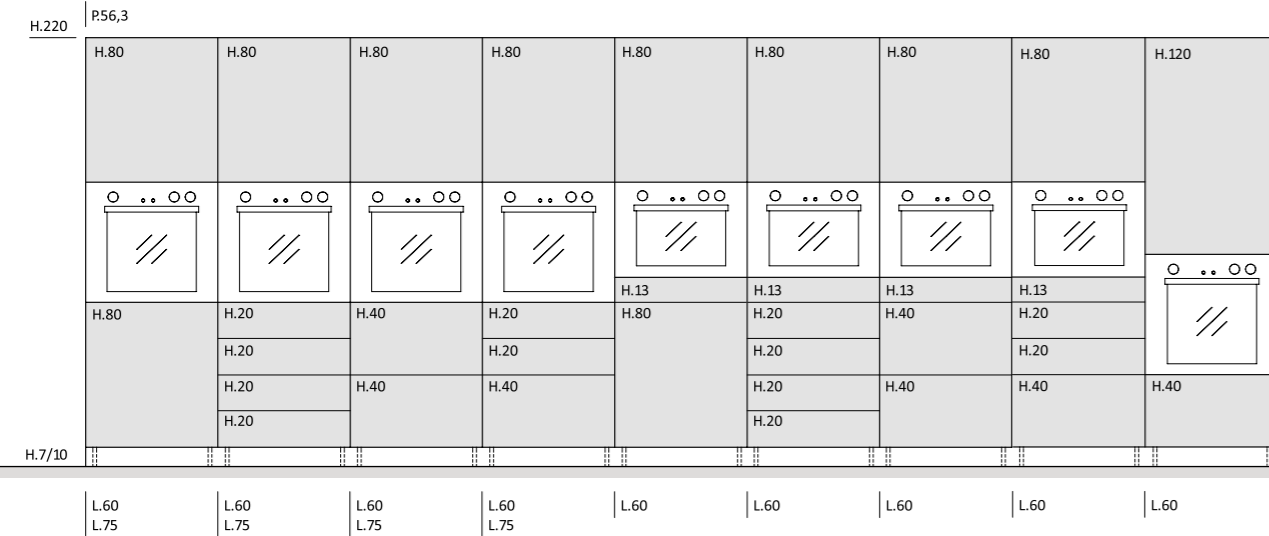
ARMADI IN APPOGGIO CON ATTACCA  
 WALL-MOUNTED LARDER UNITS  
 ARMOIRES EN APPUI AVEC CLICHÉ DE FIXATION  
 SCHRANKEN ALS AUFLAGE MIT AUFLÄNGER  
 ARMARIOS DE APOYO CON HERBALES DE FIJACION  
 ШАРАФИ НАМЛАНДНЫЕ С ИРПЕЛЕНИЕМ  
 帶吊架的掛上儲物櫃



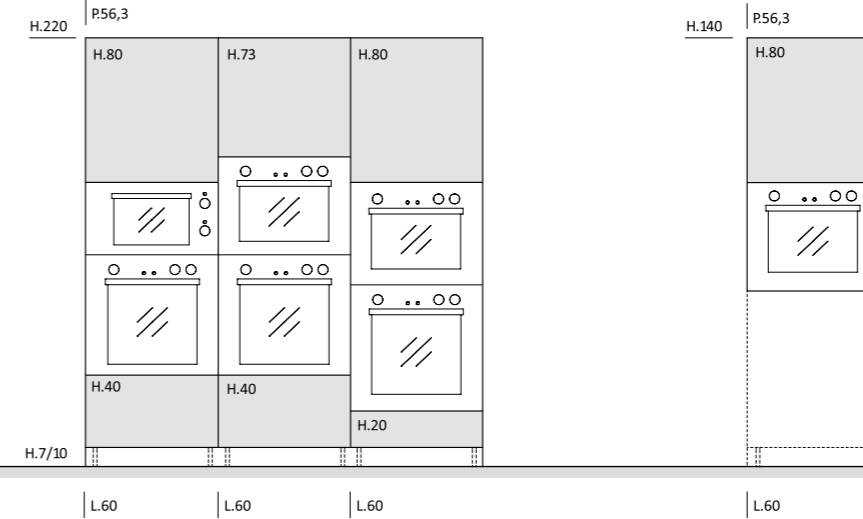
COLONNE  
 TALL UNITS  
 COLONNES  
 HOCHSCHRÄNKE  
 COLUMNAS  
 КОЛОННЫ  
 高柜



COLONNE  
 TALL UNITS  
 COLONNES  
 HOCHSCHRÄNKE  
 COLUMNAS  
 КОЛОННЫ  
 高柜

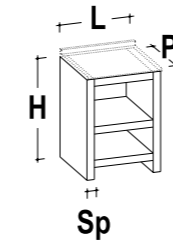


COLONNE  
 TALL UNITS  
 COLONNES  
 HOCHSCHRÄNKE  
 COLUMNAS  
 КОЛОННЫ  
 高柜



# LIVING . 起居室

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块

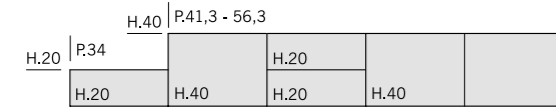


**Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释**  
 H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
 L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
 P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
 Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

**N.B. . NB. . N.B. . NB. . NOTA . ПРИМ. . 注释:**  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为侧板的深度和高度

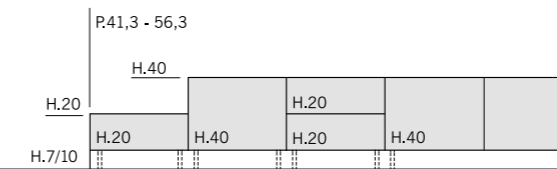
- \* Disponibile anche con profondità 34 cm
- \*\* Inseribili anche sospesi
- ▲ Disponibile anche con anta vetro
- \* Also available with D. 34 cm
- \*\* Can also be wall-mounted
- ▲ Also available with glass door
- \* Également disponible avec profondeur 34 cm
- \*\* Peuvent également être intégrés suspendus
- ▲ Également disponible avec porte en verre
- \* Auch verfügbar mit Tiefe 34 cm
- \*\* Auch hängend möglich
- ▲ Auch verfügbar mit Glasfront
- \* Disponible también con profundidad 34 cm
- \*\* También pueden instalarse suspendidos
- ▲ Disponible también con puerta de cristal
- \* Возможен вариант исполнения с глубиной 34 см
- \*\* Устанавливаются также в подвешенном варианте
- ▲ Возможен вариант исполнения также со стеклянной створкой
- \* 另可选深度 34 cm
- \*\* 可悬挂式安装
- ▲ 也可用玻璃门板

BASI SOSPESI  
 WALL-MOUNTED BASE UNITS  
 MEUBLES BAS SUSPENDUS  
 СРЕДНЕ ПЕНДИ  
 MUEBLES BAJOS SUSPENDIDOS  
 ПОДВЕСНЫЕ ШКАФЫ  
 懸掛式地櫃



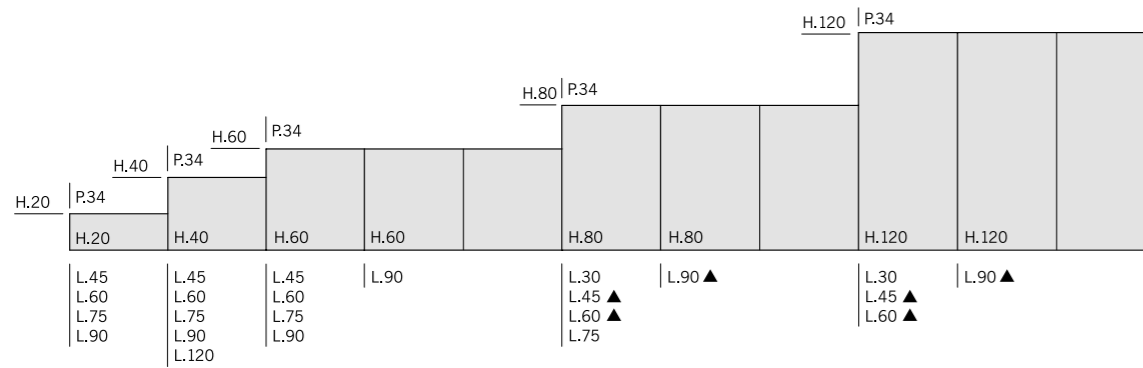
L.45	L.45	L.45	L.90
L.60	L.60*	L.60	L.120
L.75	L.75*	L.75	
L.90	L.90	L.90	
	L.120	L.120	

BASI  
 BASE UNITS  
 MEUBLES BAS  
 UNTERSCHRÄNKE  
 MUEBLES BAJOS  
 ШКАФЫ  
 地櫃



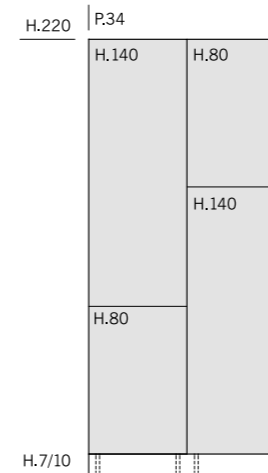
L.45	L.45*	L.45	L.90
L.60	L.60*	L.60	L.120
L.75	L.75	L.75	
L.90	L.90	L.90	
L.120	L.120	L.120	

PENSILI  
 WALL UNITS  
 MEUBLES HAUTS  
 СРЕДНЕ ПЕНДИ  
 MUEBLES ALTOS  
 НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ  
 吊櫃



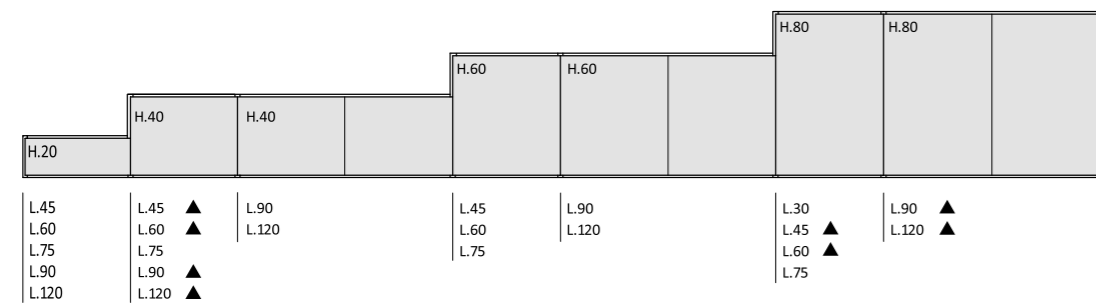
L.45	L.45	L.45	L.90	L.30	L.90 ▲	L.30	L.90 ▲
L.60	L.60	L.60		L.45 ▲		L.45 ▲	
L.75	L.75	L.75		L.60 ▲		L.60 ▲	
L.90	L.90	L.90		L.75		L.75	
	L.120						

ARMADI  
 LARDER UNITS  
 ARMOIRES  
 HOCHSCHRÄNKE  
 ARMARIOS  
 ШКАФЫ  
 吊櫃



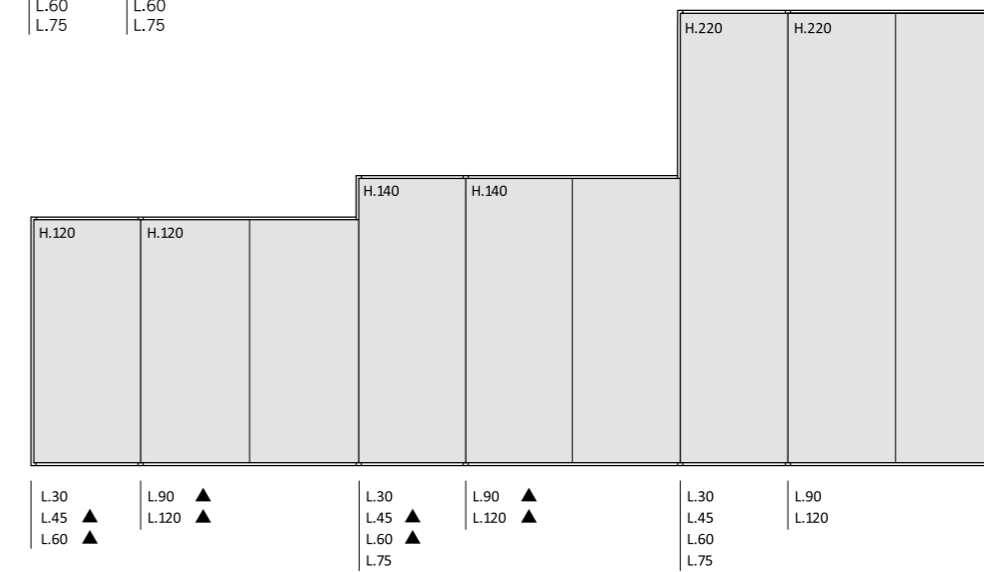
L.45	L.45
L.60	L.60
L.75	L.75

SISTEMA PARETE FLUIDA  
 FLUIDA WALL SYSTEM  
 SYSTÈME PARIOI FLUIDA  
 STOLLENWANDSYSTEM FLUIDA  
 SISTEMA PARETE DE PARED FLUIDA  
 СИСТЕМА ПОДВИЖНОЙ ПАРНОЙ FLUIDA  
 FLUIDA 牆面系統



L.45	L.45 ▲	L.90	L.45	L.90	L.30	L.90 ▲
L.60	L.60 ▲	L.120	L.60	L.120	L.45 ▲	L.120 ▲
L.75	L.75		L.75		L.60 ▲	
L.90	L.90 ▲				L.75	
L.120	L.120 ▲					

SISTEMA PARETE FLUIDA  
 FLUIDA WALL SYSTEM  
 SYSTÈME PARIOI FLUIDA  
 STOLLENWANDSYSTEM FLUIDA  
 SISTEMA PARETE DE PARED FLUIDA  
 СИСТЕМА ПЕРЕНЕСИМЫХ ШКАФОВ FLUIDA  
 FLUIDA 牆面系統



L.30	L.90 ▲	L.30	L.90 ▲	L.30	L.90
L.45 ▲	L.120 ▲	L.45 ▲	L.120 ▲	L.45	L.120
L.60 ▲		L.60 ▲		L.60	
		L.75		L.75	

## Scheda Prodotto

### PRODOTTO

### PRODUCT SPECIFICATIONS

### FICHE DU PRODUIT

### PRODUKTDATENBLATT

### ФИЧА ПРОДУКТА

### КАРТОЧКА ИЗДЕЛИЯ

### 产品规格

## IT

#### EMISSIONI DI FORMALDEIDE

I seguenti valori relativi alla presente scheda sono conformi ai requisiti di:

- DM 10/10/2008 «Disposizioni atte a regolamentare l'emissione di aldeide formica da pannelli a base di legno e manufatti con essi realizzati in ambienti di vita e soggiorno»;
- EPA TSCA Titolo VI (normativa USA) – (EPA TSCA Title VI) – «MERVOBOX PURE» (normativa californiana);
- Solamente ove specificato, sono conformi anche:
  - JIS A 1460 - F\*\*\*\* (normativa giapponese).

#### PANNELLI IDROFUGHI

**Pannello per struttura**  
Rigonamento dopo 24 ore – Max 10%.  
Norma di riferimento: UNI EN 317.

#### Pannello per ante e altri pannelli

Livello P3 - Rigonamento dopo 24 ore - Max 13-14%.  
Norme di riferimento: UNI EN 312 e 317.

#### Moblie cucina

#### STRUTTURA BIANCA

Pannelli di particelle di legno, ecologici, idrofughi, con classe emissione formaldeide F\*\*\*\*, nobilitati su due lati, con finitura melaminica Bianca opaca. Bordi in ABS.

#### STRUTTURA TESSUTO ANTRACITE

Pannelli di particelle di legno, ecologici, idrofughi, con classe emissione formaldeide F\*\*\*\*, nobilitati su due lati, con finitura melaminica tessuto. Bordi in ABS.

#### STRUTTURA TEXTSTYLE SABBIA

Pannelli di particelle di legno, ecologici, idrofughi, con classe emissione formaldeide F\*\*\*\*, nobilitati su due lati, con finitura melaminica tessuto. Bordi in ABS.

#### RIPIANI

Pannelli di particelle di legno, ecologici, classe di formaldeide F\*\*\*\* nobilitati su due lati, con finitura melaminica opaca, bordo in ABS.

#### RIPIANI IN VETRO

Lasta di vetro temperato lucido con bordi molati.

#### SCHIENA

Pannello di HDF in finitura opaca.

#### Sistema parete "Fluida"

Pannelli in particelle di legno, idrofugo, nobilitati su due lati e bordati in ABS.

#### Sistema parete "Metro"

Struttura in alluminio verniciato. Mensole in pannello di particelle di legno nobilitato, idrofugo, con bordi in ABS.

#### Frontali

#### ANTA IMPALLACCIATA

Pannello di particelle di legno, idrofugo, impiallacciato e verniciato.

#### ANTA DOGATA IMPALLACCIATA

Pannello di fibra (MDF), impiallacciato dogato e verniciato.
**ANTA DOGATA LACCATA LUCIDO EFFETTO PERLATO**  
Pannello di fibra (MDF), laccato lucido, dogato, effetto perlato.

#### ANTA DOGATA LACCATA LUCIDO

Pannello di fibra (MDF), laccato lucido, dogato.

#### ANTA DOGATA LACCATA OPACA EFFETTO PERLATO

Pannello di fibra (MDF), laccato opaco, dogato, effetto perlato.

#### ANTA PIANA DECORATIVO

Pannello di particelle di legno, (per alcuni colori classe di formaldeide F\*\*\*\*) e idrofugo, nobilitato su due lati. Bordatura perimetrale in ABS.

#### ANTA PIANA DECORATIVO CON BORDO LASER

Pannello di particelle di legno, (per alcuni colori classe di formaldeide F\*\*\*\*) e idrofugo, nobilitato su due lati. Bordatura perimetrale in ABS con tecnologia laser.

#### ANTA PIANA FENIX NTM® CON BORDO LASER

Pannello di particelle di legno, rivestito FENIX su faccia esterna e laminato HPL su faccia interna, con bordatura perimetralmente in ABS con tecnologia laser.

#### ANTA PIANA LACCATA LUCIDO EFFETTO PERLATO

Pannello di fibra (MDF), laccato lucida, effetto perlato.

#### ANTA PIANA LACCATA LUCIDO

Pannello di fibra (MDF), laccato lucido.

#### ANTA PIANA LACCATA OPACA EFFETTO PERLATO

Pannello di fibra (MDF), laccato opaco, effetto perlato.

#### ANTA PIANA LACCATA OPACA

Pannello di fibra (MDF), laccato opaco.

#### ANTA PIANA LACCATO EFFETTO METALLO

Pannello di fibra (MDF), laccato effetto metallo.

#### ANTA PIANA LAMINATO

Pannello di particelle di legno, idrofugo, rivestito di laminato HPL disponibile in diversi colori, con bordatura perimetrale in ABS nel colore del laminato.

#### ANTA LAMINATO STRIPS

MATERIALE: pannelli di particelle di legno, rivestito laminato HPL su entrambe le facce, con bordatura perimetrale in ABS.

#### ANTA TELIAIO ALLUMINIO CON VETRO, CON O SENZA MANIGLIA INTEGRATA

Telaio in Alluminio verniciato con vetro temperato serigrafato o temperato acidato serigrafato.

#### ANTA TELIAIO ALLUMINIO RETE METALLICA, CON O SENZA MANIGLIA INTEGRATA

Telaio con o senza maniglia integrata in Alluminio e rete metallica verniciati.

#### ANTA VETRO LUCIDO CON SUPPORTO IN STRUTTURA IN ALLUMINIO

Vetro temperato, verniciato a freddo finitura lucido, incollato su struttura in alluminio verniciata finitura opaca.

#### ANTA VETRO OPAO CON SUPPORTO IN STRUTTURA IN ALLUMINIO

Vetro temperato, verniciato a freddo finitura opaco, incollato su struttura in alluminio verniciata finitura opaca.

#### Cassetti e cestelli

**Cassetti e cestelli estraibili allestimento " MERVOBOX "**  
Scorrimento su guide in metallo zincato, ad estrazione totale, tarate per un elevato carico dinamico (40 Kg). Possibilità di regolazione dell'inclinazione frontale, verticale ed orizzontale del frontale cassetto.

I cassetti e cestelli sono dotati di arresto anti-sganciamento ed invito automatico di chiusura che agisce negli ultimi 4/6 cm e con sistema "Blumotion", un meccanismo che consente di rallentare, guidare ed evitare l'urto alla chiusura del cassetto o del cestello e del sistema di apertura e chiusura push pull

#### "Tip-on"

#### MERVOBOX BOXCOVER

Cassetto con sponde laterali in metallo verniciato e cestello con sponde in metallo verniciato-vetro; fondino in pannello di particelle di legno nobilitato con melaminico; retro in metallo verniciato.

#### MERVOBOX PURE

Struttura in metallo verniciato; fondino in pannello di particelle di legno nobilitato con melaminico; retro in metallo verniciato.

#### Accessori

#### ZOCCOLO IN ALLUMINIO LISCIO

In Alluminio liscio, verniciato, con guarnizione inferiore in plastica.

#### ZOCOLO IN PVC RIVESTITO ACCIAIO

In PVC rivestito frontalmente con alluminio finitura Acciaio satinato con guarnizione inferiore in plastica.

#### ZOCOLO IN PVC RIVESTITO VERNICIATO

In PVC rivestito e laccato, lucido e opaco, nei colori anta, con guarnizione inferiore in plastica.

#### Componenti per mobili

#### CESTELLI PER MOBILE

ESSENCE: Struttura in acciaio satinato e vetro, chiusura Soft closing.

#### FILO CROMATO:

Struttura in filo metallico cromato, chiusura Soft closing.

#### FLYBOX

Struttura in alluminio verniciato, chiusura Soft closing.

#### GRIGIO FERRO

Struttura in alluminio verniciato, chiusura Soft closing.

#### URBAN:

Struttura in alluminio verniciato epossidico, chiusura Soft closing.

#### GRIGLIE SCOLAPIATTI

Struttura in Alluminio con griglie in Acciaio inox.

#### REGGIPENSILI

Con struttura in plastica e gancio regolabile in metallo zincato, con copertura in plastica colore cassa.

#### PIEDINI

In materiale plastico ad alta resistenza con regolazione in altezza.

#### FONDI LAVELLO

In Alluminio stampato.

#### CERNIERE

In metallo con ripotto galvanico di Rame e Nichel.

#### MANIGLIE, GOLE E POMELLI

Maniglia in Acciaio finitura Satinata cod.28318.  
Maniglia in Acciaio verniciato finitura Bronzo cod.28317.

Maniglia passo anta in alluminio anodizzato Acciaio satinato cod. 31620

Maniglia passo anta in alluminio anodizzato Bronzo cod.31612

Maniglia passo anta in alluminio verniciato opaco Bianco Prestige cod. 31611

Maniglia passo fisso in alluminio anodizzato cod.31610

Maniglia passo fisso in alluminio verniciato cod.31601

Maniglia passo fisso in Zama con finitura nera cod.30204

Maniglia passo fisso in Zama con finitura satinata cod.30203

Maniglia passo fisso in Zama finitura Acciaio satinato, orizzontale, cod.32702

Maniglia passo fisso in Zama finitura Acciaio satinato, verticale, cod.32712

Maniglia passo fisso in Zama finitura Antracite, orizzontale, cod.32701

Maniglia passo fisso in Zama finitura Antracite, verticale, cod.32711

Maniglia passo fisso in Zama finitura Brunito cod.28311

Maniglia passo fisso in Zama finitura Nera cod.28314

Maniglia passo fisso in Zama finitura Ottone cod.28313

Maniglia passo fisso in Zama finitura Satinata cod.28312

Maniglia passo fisso in Zama finitura Satinata cod.28315

Maniglia passo fisso, a ponte, in Zama con finitura Bronzo cod.30211

Maniglia passo fisso, a ponte, in Zama con finitura nichel satinato cod. 28302

Maniglia passo fisso, a ponte, in Zama con finitura satinata cod.30209

Maniglia passo variabile in alluminio incassata nell'anta cod. 28305

Maniglia passo variabile in Zama finitura Acciaio satinato, orizzontale, cod 32704

Maniglia passo variabile in Zama finitura Acciaio satinato, orizzontale, cod 32714

Maniglia passo variabile in Zama finitura Antracite, orizzontale, cod 32703

Maniglia passo variabile in Zama finitura Antracite, verticale, cod 32713

Maniglia passo variabile, in Zama finitura Ottone cod.28316.

#### NOTE

Per ulteriori informazioni di carattere tecnico-costruttivo e funzionale degli elementi VI invitiamo a rivolgerci ai Nostri Rivenditori.

#### ELEMENTI "SU MISURA"

L'Azienda Scavolini è disponibile a fornire qualsiasi elemento "su misura" che ritiene realizzabile. Si prega, comunque, presente che:

- l'elevata disponibilità di elementi di serie consente la massima componibilità;
- il costo degli elementi "su misura" è, comprensibilmente, superiore a quello degli elementi di serie;
- i tempi di consegna degli elementi "su misura" possono risultare superiori ai normali tempi di consegna;
- gli elementi "su misura", a causa della loro unicità e quindi delle specifiche esigenze di costruzione, potrebbero non offrire le medesime garanzie degli elementi di serie, nonostante la massima attenzione posta dall'Azienda.

La Scavolini si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il prodotto senza darne avviso; non può assumersi inoltre responsabilità per eventuali inesattezze del presente catalogo, dovute ad errori di stampa o di trascrizione.

### EN

#### FORMALDEHYDE EMISSIONS

The wood-based panels relating to the specifications herein comply with the requirements of:

- Italian Ministerial Decree 10/10/2008 "Regulations governing formaldehyde emissions from wood-based panels and products manufactured with the same in the home and other environments"
- EPA TSCA Title VI (US regulations)
- CARB ATCM Phase 2 (California regulations) Only where specified, they also conform to:
  - JIS A 1460 - F\*\*\*\* (Japanese standard)

#### WATER-REPELLENT PANELS

In smooth Aluminium, painted, with lower plastic seal.

Max 10% swelling after 24 hours.

Norme standard: UNI EN 317 .

#### Door panel and other panels

P3 level - Max 13-14% swelling after 24 hours.

Reference standard: UNI EN 312 and 317.

#### Kitchen area unit

#### WHITE STRUCTURE

Wood particle board panels which are environmentally-friendly and water-repellent, in formaldehyde emission class F\*\*\*\*, coated on both sides, with matt White decorative melamine finish. ABS edging.

#### ANTHRACITE FABRIC STRUCTURE

Wood particle board panels which are environmentally-friendly and water-repellent, in formaldehyde emission class F\*\*\*\*, coated on both sides, with fabric decorative melamine finish. ABS edging.

#### TEXTYLE SAND STRUCTURE

Wood particle board panels which are environmentally-friendly and water-repellent, in formaldehyde emission class F\*\*\*\*, coated on both sides, with fabric decorative melamine finish. ABS edging.

**SHELVES**  
Wood particle board panels which are environmentally-friendly, formaldehyde class F\*\*\*\*, coated on both sides, with matt decorative melamine finish, with ABS edging.

**GLASS SHELVES**  
Polished tempered glass slab with ground edging.

#### BACK PANEL

Matt finish HDF panel.

#### "Fluida" wall system

Water-repellent wood particle board panels, coated on both sides and with ABS edging.

#### "Metro" wall system

Painted aluminium structure. Water-repellent covered wood particle board panel shelves with ABS edging.

#### Fronts

#### VENEERED DOOR

Water-repellent, veneered and painted wood particle board panel.

#### VENEERED SLAT DOOR

Painted and veneered slat fibreboard panel (MDF).

**PEARL-EFFECT GLOSSY LACQUERED SLAT DOOR**  
Pearl-effect glossy lacquered slat fibreboard panel (MDF).

**GLOSSY LACQUERED SLAT DOOR**  
Glossy lacquered slat fibreboard panel (MDF).

**PEARL-EFFECT MATT LACQUERED SLAT DOOR**  
Pearl-effect matt lacquered slat fibreboard panel (MDF).

**MATT LACQUERED SLAT DOOR**  
Matt lacquered slat fibreboard panel (MDF).

**DECORATIVE MELAMINE PLAIN DOOR**  
Water-repellent wood particle board panel (for some colours formaldehyde class F\*\*\*\*) coated on both sides. ABS perimeter edging.

**FENIX NTM® DOOR WITH LASER EDGING**  
Wood particle board panel, covered with FENIX on the outside and HPL laminate on the inside, with ABS perimeter edging with laser technology.

**PEARL-EFFECT GLOSSY LACQUERED PLAIN DOOR**  
Pearl-effect glossy lacquered fibreboard panel (MDF).

**GLOSSY LACQUERED PLAIN DOOR**  
Glossy lacquered fibreboard panel (MDF).

**PEARL-EFFECT MATT LACQUERED PLAIN DOOR**  
Pearl-effect matt lacquered fibreboard panel (MDF).

**MATT LACQUERED PLAIN DOOR**  
Matt lacquered fibreboard panel (MDF).

**METAL EFFECT LACQUERED PLAIN DOOR**  
Metal effect lacquered fibreboard panel (MDF).

**LAMINATE PLAIN DOOR**  
Water-repellent wood particle board panel, covered with HPL laminate in various colours, with ABS perimeter edging in the laminate colour.

**STRIPS LAMINATE DOOR**  
MATERIAL: wood particle board panel, covered with HPL laminate on both sides, with ABS perimeter edging.

**ALUMINIUM FRAMED GLASS DOOR, WITH OR WITHOUT BUILT-IN HANDLE**  
Painted aluminium frame and screen-printed tempered glass or etched screen-printed tempered glass.

**ALUMINIUM FRAME DOOR WITH WIRE MESH, WITH OR WITHOUT BUILT-IN HANDLE**  
Frame with or without built-in handle in Aluminium and painted metal mesh.

**POLISHED GLASS DOOR WITH ALUMINIUM STRUCTURE SUPPORT**  
Polished finish cold painted tempered glass, bonded to matt finish painted aluminium structure.

**MATT GLASS DOOR WITH ALUMINIUM STRUCTURE SUPPORT**  
Matt finish cold painted tempered glass, bonded to matt finish painted aluminium structure.

#### Drawers and baskets

**Pull-out baskets and drawers with "MERVOBOX" equipment**  
Sliding along full-extraction galvanised metal runners calibrated for a high dynamic load (40 kg). Drawer front can be adjusted vertically and horizontally.

The drawers and baskets are equipped with an anti-release system to prevent them from sliding off the runners, alongside the automatic closing system that intervenes in the last 4/6

cm, the "Blumotion" system that slows down and guides the drawer baskets as it closes to prevent knocks, and the "Tip-on" push-pull opening/closing system.

#### MERVOBOX BOXCOVER

Drawer with painted metal sides and basket with painted metal glass sides; melamine coated wood particle board panel base; painted metal back.

**MERVOBOX PURE**  
Drawer with painted metal sides; melamine coated wood particle board panel base; painted metal back.

#### Accessories

#### SMOOTH ALUMINIUM PLINTH

In smooth Aluminium, painted, with lower plastic seal.

#### STEEL COVERED PVC PLINTH

In PVC covered in satin Steel finish aluminium on the front with lower plastic seal.

**PAINTED COVERED PVC PLINTH**  
In covered and matt and glossy lacquered PVC, in the door colours, with lower plastic seal.

#### Components for cabinet

#### BASKETS FOR UNITS

ESSENCE: Satin finish steel structure and glass, with Soft-closing device.

#### CHROME WIRE:

Chrome-finish metal wire frame, with Soft closing device.

#### IRON GREY

Painted aluminium structure, with Soft-closing device.

#### IRON GREY

Painted aluminium structure, with Soft closing device.

**URBAN:**  
Epoxy painted aluminium structure, with Soft closing device.

#### PLATE-RACKS

Aluminium frame with Stainless Steel racks.

**SHELF MOUNTING BRACKETS**  
Plastic frame and adjustable hook in galvanised metal, with cabinet structure-coloured plastic cover.

#### FEET

In hard-wearing plastic; height-adjustable.

#### SINK BOTTOMS

In embossed Aluminium.



Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un’ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material . Venez découvrir l’univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d’autres matériels d’information . Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien . Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo . Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов . 请来亲眼探索Scavolini的世界。在我们的授权经销商那里，您可以找到大量的出样产品，以及信息丰富的产品目录册。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, mercantianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente . Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution . Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d’activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions . Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugswese nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt . Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal . Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателю; клиентам ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке . Scavolini SpA向客户提供本产品目录册，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本产品目录册（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等）。除非Scavolini Spa进行书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma UNI ISO 45001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell’Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell’eccellenza raggiunta dall’azienda nel controllo della qualità, dell’ambiente e della sicurezza . Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI ISO 14001 standard. That’s not all. Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the UNI ISO 45001 standard. All the Systems have been certified by the International Body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety . La Maison Scavolini est équipée du Système de Gestion de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que du Système de Gestion de l’Environnement conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de Gestion de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme UNI ISO 45001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l’organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l’excellence atteinte par l’entreprise dans le contrôle de la qualité, de l’environnement et de la sécurité . Scavolini erfüllt alle Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm UNI ISO 45001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat . Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma UNI ISO 45001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la excelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad . Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положениям стандарта UNI ISO 45001. Все вышеназванные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда . Scavolini的质量管理体系符合UNI EN ISO 9001标准，其环境管理体系符合UNI EN ISO 14001标准。不仅如此，Scavolini也是首个依照UNI ISO 45001标准建立健康与安全管理体系的意大利厨房家具制造商。所有上述体系已通过SGS认证，该国际机构还向Scavolini颁发了著名的Merit Award优异奖，以表彰公司在质量、环境和安全管理方面做出的卓越成就。

Scavolini ha raggiunto l’obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L’impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l’80% del fabbisogno energetico, e l’utilizzo, quando quest’ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili . Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini’s energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources . Scavolini a atteint l’objectif de produire de façon autonome de l’énergie verte pour ses établissements. L’installation, composée de plus de 30 000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d’environ 3 500 000 kWh d’énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques, et l’utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d’une énergie produite par des sources renouvelables . Scavolini hat auch das Ziel der Selbstgenerierung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erreicht. Die Anlage umfasst über 30.000 m² Photovoltaikpaneele für eine voraussichtliche Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh sauberer Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zentraler Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt . Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30 000 m² de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3 500 000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables . Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотогальванических панелей общей площадью 30 000 м² способна вырабатывать приблизительно 3 500 000 кВт ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии; если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицированных возобновляемых источников . Scavolini已实现为工厂提供自主生产的绿色能源的目标。总面积达30,000平方米的光伏电池板形成了一个庞大的发电系统，每年可产生约3,500,000kWh的清洁能源，能够满足工厂80%以上的能源需求，而当光伏能源产量不足时，工厂则使用经过认证的由可再生资源产生的清洁能源。

Scavolini è certificata per la Catena di Custodia FSC nella gestione di una filiera trasparente e sostenibile, con approvvigionamento responsabile delle materie prime legnose, provenienti da fonti forestali correttamente gestite . Scavolini is certified for the FSC Chain of Custody in the management of a transparent and sustainable supply chain, with responsible sourcing of raw wood materials from correctly-managed forestry sources . Scavolini est certifiée pour la « Chaîne de traçabilité FSC » dans la gestion d’une filière transparente et durable, avec approvisionnement responsable en matières premières à base de bois, provenant de ressources forestières correctement gérées . Scavolini verfügt über die FSC-Zertifizierung der Beweismittelkette und verwaltet eine transparente und nachhaltige Lieferkette mit verantwortungsvoller Beschaffung von Holzrohstoffen aus korrekt bewirtschafteten Wäldern . Scavolini está certificada por la Cadena de Custodia FSC en la gestión de una cadena de suministro transparente y sostenible, con abastecimiento responsable de materias primas de la madera, procedentes de fuentes forestales correctamente gestionadas . Продукция Scavolini сертифицирована Сертификатом цепочки поставок FSC, свидетельствующим о прозрачном и экоустойчивом управлении всей цепочки поставок и об ответственном снабжении древесным сырьем, полученным из лесов, которые находятся под корректным управлением . Scavolini获得了FSC产销监管链认证，可进行透明和可持续的供应链管理，负责任地采购来自正确管理的森林资源的木质原材料。

Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità “Made in Italy” rilasciata da COSMOB, importante laboratorio di prova e certificazione per il legno-arredo in Italia. Questa certificazione dichiara l’origine italiana del mobile (gamma cucina, living, bagno, notte) . Scavolini has obtained the “Made in Italy” product, origin and quality Certification issued by COSMOB, a major testing and certification laboratory for wood-furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture (kitchens, living rooms, bathrooms and bedrooms) . Scavolini a obtenu la Certification de produit, provenance et qualité « Made in Italy » délivrée par COSMOB, important laboratoire d’essai et certification pour le bois d’ameublement en Italie. Cette certification déclare l’origine italienne du meuble (gammes cuisine, salon, salle de bains, nuit) . Scavolini hat die Produkt-, Herkunfts- und Qualitätszertifizierung „Made in Italy“ von COSMOB, einem wichtigen Prüf- und Zertifizierungsstellen für Holzmöbel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bescheinigt den italienischen Ursprung der Möbel (Küche, Living, Bad, Schlafbereich) . Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad “Made in Italy” expedida por COSMOB, importante laboratorio de ensayo y certificación de Italia para la madera y el mobiliario. Esta certificación declara el origen italiano del mueble (gama cocinas, salas de estar, baño y dormitorios) . Компания Scavolini получила Сертификат производства, происхождения и качества “Made in Italy”, выданный COSMOB, самой крупной лабораторией исследований и сертификации мебели из дерева в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели компании (кухни, гостиные, ванные комнаты и спальни) . Scavolini已获得“意大利制造”产品、原产地和品质的认证证书，由意大利木制品家具检测和认证机构COSMO颁发。该认证证书宣告了家具产品（包括厨房、起居室、浴室和卧室系列）的原产地为意大利。

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.	To discover the world of Scavolini, visit <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> , where you’ll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.	Pour découvrir l’univers de Scavolini visitez le site <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> , où vous trouverez un très grand nombre d’informations, de curiosités et de renseignements sur l’art de vivre la maison.	Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.	Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar.	Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> , где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.	想要探索Scavolini的世界，请访问 <a href="http://www.scavolini.com">www.scavolini.com</a> ，您将找到关于家居生活方式的海量信息、趣事和新闻。
---	---	--	---	--	---	---

**SCAVOLINI**

I colori dei materiali illustrati all’interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari . The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets . En raison de certaines contraintes d’impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons . Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden . Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestrarios . Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продукции и образцах . 显然，由于印刷原因，本产品目录册插图中所示的材料颜色可能与实际存在差异。具体颜色和色调可直接在经销网点的材料样品中进行查看。

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevettaazione e/o registrazione . The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered . Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l’objet de brevets et/ou d’enregistrements . Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein . El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas . Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и/или некоторые композиции могут быть запатентованы и/или зарегистрированы . Scavolini’s product design is legally protected. In addition, some parts of the model and/or some compositions may be patented or registered.

Questo catalogo è composto di materiale certificato FSC® e di altro materiale controllato. This catalogue is made with FSC® certified material and other controlled material. Ce catalogue est fabriqué avec un matériau certifié FSC® et d’autres matériaux contrôlés. Dieser Katalog besteht aus FSC®-zertifiziertem und anderem kontrolliertem Material. Este catálogo está compuesto por material certificado FSC® y otro material controlado. Данный каталог состоит из материалов, сертифицированных FSC®, и других контролируемых материалов. 本目录由 FSC® 认证材料和其他受控材料组成。

6628.001.01.2023.25000.90119226.600

THIS CATALOGUE WAS MADE BY SCAVOLINI S.P.A. IN COLLABORATION WITH DANIELE FELIGIONI GRAPHIC DESIGN STUDIO PODRINI IMAGES SELECOLOR FIRENZE PHOTOLITHOGRAPHS GRUPPO LEARDINI PRINTING

THIS CATALOGUE WAS MADE BY SCAVOLINI S.P.A. IN COLLABORATION WITH DANIELE FELIGIONI GRAPHIC DESIGN STUDIO PODRINI IMAGES SELECOLOR FIRENZE PHOTOLITHOGRAPHS GRUPPO LEARDINI PRINTING

THIS CATALOGUE WAS MADE BY SCAVOLINI S.P.A. IN COLLABORATION WITH DANIELE FELIGIONI GRAPHIC DESIGN STUDIO PODRINI IMAGES SELECOLOR FIRENZE PHOTOLITHOGRAPHS GRUPPO LEARDINI PRINTING



[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com)



[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com)